

# Lodzzer Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Nr. 477

Sonntag, den 6. (19.) Oktober 1913.

50. Jahrgang.

Beilagen: 1) Humoristische Wochenbeilage, 2) Illustrierte Sonntagsbeilage und 3) „Frauen-Zeitung“ jeden Mittwoch.

Redaktion, Expedition, Annoncen- und Abonnements-Annahme: Petrikauer-Strasse Nr. 86, im eigenen Hause. — Telephon Nr. 212

Ausgabe täglich zwei mal mit Ausnahme der Son- und Festtage, an den nur die Morgennummer erscheint. — Annoncen werden nicht zurückgegeben. — Vierteljährlicher voranbezahlter Abonnementspreis für Lodz Abl. 2.10, für Auswärtige mit Vorkaufsendung einmal täglich Rubel 2.25, im Auslande Rubel 5.40. — Abonnements können nur am ersten eines jeden Monats neuen Stils angenommen werden. — Preis eines Exemplars: Abends- und Morgen-Ausgabe 3 Kop., Sonntagsausgabe mit der illustrierten Sonntagsbeilage 5 Kop. — Inserate werden für die siebenzeilige Nonpareilzeile oder deren Raum mit 4 Kop. für Rußland und mit 10 Kop. für Ausland berechnet. Für die vierzeilige Nonpareilzeile oder deren Raum auf der ersten Seite 25 Kop. für Rußland und 30 Kop. für Ausland. Inverate im Text 80 Kop. Alle in- u. ausländischen Annoncenbüros nehmen Anzeigen und Stellen für die „Lodzzer Zeitung“ an. — Redakteur: R. Petersilge. — Herausgeber: R. Petersilge's Erben. — Rotations-Schneldruck von „J. Petersilge“ Petrikauer-Strasse Nr. 86

**ODEON**  
0-336

**Sensation!** Ein sensationeller Film von ganz eigenartiger Handlung! **Sensation!**

**Für die Sünden der Schwester.**

Ein tief ergreifendes Drama in 4 großen Akten. Erschütternde Szenen im Gerichtssaal. Sehr tragische Handlung. Effektvollste Momente. Technische Ausführung unvergleichlich.

**Casino**

**... Denn alle Schuld rächt sich auf Erden ...**

Nur 3 Tage. Neu, Neu, Neu! Autorenfilm! 05355 Nur 3 Tage. Neu, Neu, Neu! Autorenfilm

Großes soziales Drama in 3 Akten von Dr. Hans Heinz Giers. Voll packender Szenen. Ungemein spannende Handlung mit logischer Szenerie. Sehr ergreifende Momente. Höchste Realistik. Kunstschöpfung im Filme. Außer Programm: **Max Linder in der Komödie „Max will „Sie“ knipsen.“**

**LUONA**

Heute und morgen das prachtvolle Programm. Unter Anderem:

**Die Feuerfliege.**

Ein hervorr. Drama in 3 Teilen in Darstellung bester Kopenhagener Schauspieler.

**Zwei Väter Ein schlechter Spass**

Hochergreifendes Drama in Ausfüh-  
rung amerikanischer Schauspieler. —  
Populäre Preise! (5369)

Eine brillante Komödie mit dem beliebten Pedson in der  
Hauptrolle.

Beste Musik der Stadt.

Im Wartesaal Konzert einer rumänischen Kapelle!

In diesen Tagen kommt nach Lodz der bekannte attraktionsreiche

**Zirkus „Dekadans“**

mit seiner Truppe erstklassiger Artisten u.  
Artistinnen, darunter europ. Berühmtheiten,  
bestehend aus 125 Personen

Der Eröffnungstag wird noch besonders angekündigt.

Beim Zirkus befindet sich ein  
musterhafter Pferdestall mit  
Pferden edler Rasse und vie-  
len anderen Tieren. Eigenes  
Orchester. 05352

DIE DIREKTION.

**Reisende für Rußland,**

gewandte Verkäufer christlicher Konfession, Alter circa 30 Jahre, werden von bedeutender  
Firma zu günstigen Bedingungen gesucht. Offerten sub „1013“ an die Annoncen-Expe-  
dition Unger, Warschau, Wierzbowastrasse Nr. 8. 05362

**KALODONT**

Unentbehrliche 1176

**Zahn-Crème und Elixier**

von Medizinalämtern untersucht.

Wien am 3. Juni 1887 u. Paris am 3. April 1890).

Bei Gebrauch bleiben die Zähne rein, weiss u. gesund.

**Hotel D'ORIENT,**

Tiflis.

Erstklassiges Haus.

Prof. p.ekt Solomski im Zentrum der Stadt.

Vollständig renoviert und durch Anbau eines  
Flügelgebäudes bedeutend vergrößert. Vorzüg-  
liche Küche unter Leitung eines bewährten fran-  
zösischen Küchenchefs. Automobile zur Ver-  
fügung. Komfortable Einrichtung. Heißbäder.  
Niedrige Preise.

3130 Besitzer A. Roth.

**PORTOIS & FIX.**

Wien, III.

Ungargasse 59-61.

Einfache und künstlerische  
Einrichtung von  
Wohnungen, Villen etc.

Prospekte und Ausarbei-  
tung künstlerischer Pro-  
jekte bereitwillig. 6570

**Billiger als jede Konkurrenz** empfiehlt

Kontor- und Fabriksbücher, Tabellen etc.

laut Vorschritt der Fabriksektion sowie sämtliche  
Drucksachen in sauberer u. geschmack-  
voller Ausführung, die

Buchdruckerei, Papler u. Schreibwaren-Handlung von

**A. I. Ostrowski,**

Petrikauerstr. 66, Telephon 270.

Lohnbücher mit Firma-Aufdruck werden  
schnellstens 8 Kop. herge-  
stellt. 05362

**SAGRADO BARBER**

einzig  
magenstärkendes  
rein pflanzliches  
Abführmittel

05362

**Dr. med. P. Langbard,**

Sawadzka-Strasse Nr. 10, Teleph. 33-88,

g. Assistent der Berliner Kliniken. 02181

Spezialarzt für Krankheiten der Darmwege, Gant-  
Darm- und Geschlechtskrankheiten.

Sprechstunden u. 8-1 u. von 4-8 Uhr, für Damen u. 4-5  
Für Damen besonderes Wartezimmer.

Blutuntersuchung bei Syphilis.

**Zahnarzt Fuchs**

Lodz, Benediktstr. 2 (Ecke Petrikauer).

Chemaliger Hauptassistent des  
Hofzahnarztes Engel in Berlin

hat sich nach zehnjähriger Praxis im Auslande (Berlin,  
London, New-York, Philadelphia) hier niedergelassen  
Schmerzlose Zahnbehandlung durch spezielle  
Methoden und Apparate; Zahnziehen durch Gas-  
apparat gänzlich ohne Schmerzen, kunstvolle Plom-  
ben, aus Gold oder Porzellan; künstliche Zähne,  
mit oder ohne Saumen aus Gold und Porzellan.  
Naturähnliche Porzellanfronten und Porzellan-  
brücken. Reguliert krummgehende Zähne und vor-  
gerückte Kiefer durch spezielle Richtmaschinen. Beseitigt  
lockere Zähne durch Röntgenstrahlen oder auf mecha-  
nischen Wege. Behandelt veraltete Zähne und Mund-  
krankheiten durch spezielle Richtmethoden. Heilt Kiefer-  
brüche und versetzt verlorene Gesichtsteile (künstliche  
Nasen, Ohren, weiche Saumen u. s. w.) 02480

**Dr. med. Fokschansky**

Sawadzkastr. Nr. 39, Telephon 21-67,

**Chirurgische Krankheiten,**

g. Assistent der Petersburger Kliniken.

Sprechst. täglich von 5-7 Uhr nachm.

**Dr. L. Klatschkin**

Konstantinowstrasse 11. 0472

Syphilis, venerische, Haut- u. Harnorgankrankheiten.

Sprechstunden von 10-1 und 6-8.

Für Damen besonderes Wartezimmer von 5-6.

**Dr. B. REIT**

Erdna-Strasse Nr. 5. Telephon 33-79.

Spezialität: Haut-, Haar-, venerische- und Harnkrankheiten.  
Reizigste Kosmetik. Heilung der Syphilis mit Ehrlich's  
Salvarsan 605 und 914 (intravenös). Heilung mit  
Elektrizität: (Elektrolise, (Entfernung lästiger Haare) und  
Durchleuchtung des Kanals (Urethroscopie). Eingangs-  
stunden von 1/10-1/11 Uhr u. v. 5-8 Uhr ab. Son-  
tags von 10-2 Uhr. Für Damen besonderes War-  
ezimmer. 05296

**Milos Ruppeldt**

diplom. Absolvent des Königl. Konservatoriums der Musik  
in Leipzig, Schüler von Prof. Rembaumt, Straube etc.,  
empfiehlt sich als Klavierlehrer und Chorleiter.

Ramotzstrasse 24. Wohnung 16. 3155

A. Kulesza, Klavierniederlage, Andragastr. 1, Ecke  
Petrikauerstr. empfiehlt neue und ge-  
brauchte Pianinos erstklassiger in- u. aus-  
ländischer Firmen. Niedrige Preise. Gegen-  
bar u. Ratenzahlungen, sowie Umtausch  
gebrauchter Pianinos. Es werden Re-  
paraturen angenommen, Stimmen.



# Es erspart

viel, wer die dauerhaftesten ökonomischsten, langemrennenden, nicht springenden, gegen Erschütterung gesicherten Glühlichtlampen mit gezogenen Metallfäden „WOTAN“, verschiedener Form und Grösse — 75% Ersparnis — im Gebrauch hat.

Neuheit! Die Lampen „Verico“ werfen Tageslicht, Kerzenlampen, grosse Ersparnisse, von 5 bis zu 25 Kerzen.

Akt.-Ges. „Siemens“, Petrikauerstr. No 96,  
eigenes Haus, Telephon No 4-22, 27-05, 29-15.

## Politische Wochenchau.

M. Bm. In Deutschland ist zu der braunschweigischen Frage noch die Umänderung der bayerischen Königsgewalt hinzugekommen. Als im vorigen Jahre der Prinzregent Luitpold, der nach dem tragischen Ende des irrsinnigen Königs Ludwig auch für dessen gleichfalls vom Wahnsinn unnachlässigten Bruder, dem jetzigen König Otto, die Regentschaft geführt hatte, starb, war das Ministerium bereit gewesen, dessen greisen Fürsten Sohn und Nachfolger, den Prinzen Ludwig, nicht erst zum Verweser des Reiches, sondern gleich zum Herrscher auszurufen zu lassen. Damals scheiterte der Plan an dem Widerstand der Konservativen und Klerikalen. Jetzt hat nun die Regierung die Frage abermals zur Sprache gebracht, doch will sie diesmal die Angelegenheit dem Parlament zur Entscheidung überlassen. Obwohl eine gewisse Majorität, vor allem alle liberalen Parteien, für die Aufhebung der Regentschaft sind, damit das Land wieder einen regierenden König erhält, so zeigen doch andererseits gewisse klerikale Kreise, die ja in Bayern die eigentliche Herrschaft besitzen, beständige Abneigung gegen jegliche Änderung der Thronfolge. In dieser Anspannung finden sie Unterstützung bei den Konservativen, die gegen jeglichen Verstoß wider die Verfassung sind. Es wird sich zeigen, ob trotz alledem der bayerische Landtag und die erste Kammer für eine Aufhebung der Regentschaft und die Ausrufung des Prinzregenten Ludwig zum König von Bayern sind.

In Frankreich erklärt man sich jetzt nach der Rückkehr des Präsidenten Poincaré aus Spanien, daß man mit dem Resultat der Reise in jeder Hinsicht zufrieden sei. Höchst bezeichnend ist es aber, daß die nationalpolitische Presse aller Schattierungen mit ihrem Verger nicht zurückhält. Sie hatte so etwas wie den förmlichen Abbruch eines französisch-spanischen Bündnisses erwartet, das die Vorrangstellung Frankreichs im Mitteländischen Meere sichern sollte. Daß dies nicht geschehen ist, darüber zeigt sie sich nun bitter enttäuscht und läßt es nicht an Angriffen auf die auswärtige Politik Frankreichs fehlen. In Regierungskreisen erklärt man hingegen, daß auf den wichtigen Konferenzen zwischen französischen und spanischen Staatsmännern das Madrider Kabinett sich völlig bereit erklärte, Frankreichs Politik — das Gleichgewicht in Europa zu erhalten — zu unterstützen. Auch über die in Marokko zu verfolgende gemeinsame Politik konnte man sich einigen, wenn auch darüber kein formelles Abkommen getroffen wurde. Schließlich sei man bereit, schon in der allernächsten Zeit an die Umarbeitung des gegenwärtigen Kolonialvertrages zu gehen, wodurch wirtschaftliche Vorteile auf beiden Seiten zu erwarten seien. Für Spanien aber bringt die Annäherung zweierlei Vorteile, erstens einmal wird man von nun an von den Ententemächten jeden Kredit erlangen, den das grenzenlos verarmte Land dringend bedarf, und zweitens wird die englisch-französische Freundschaft gegen jede innere Revolution schnelle Hilfe leisten, denn je härter die französischen und englischen Finanzen an der Aufrechterhaltung des spanischen Thrones interessiert sind, desto wahrscheinlicher ist, daß sie ihn gegen jede etwaige Revolution in Spanien schützen werden.

Albanien, diese unglückselige Geburt der Großmächte, die besser ungeboren geblieben wäre, steht in hellen Flammen. Von Norden und Osten drängen die Montenegriner und Serben vor, im Süden ist die Grenze gegen Griechenland noch immer nicht von der internationalen Kommission abgenommen worden und jetzt machen sich zudem im Innern des Landes neue Matrike Essad-Paschas bemerk-

bar. Bei der albanischen Regierung in Salonika war kürzlich ein Vertrauensmann Essad-Paschas, um eine Versöhnung Essads mit der Regierung herbeizuführen. Nachdem die Regierung die Forderungen Essads kurzweg zurückgewiesen hatte, erhielt sie ein Telegramm Essads, in dem er seinen Austritt aus dem Kabinett mitteilt und gleichzeitig die Regierung davon verständigt, daß er in Durazzo eine neue Regierung gebildet habe, deren Wirkungskreis sich auf Zentral-Albanien zwischen den Flüssen Dali und Schkumbi erstrecken solle. Die neue Regierung besteht aus einem Senat, dessen Mitglieder aus den Städten Durazzo, Kowaja, Tirana und Schiap (je zwei aus jeder Stadt) gewählt worden seien. Der Präsident des Senats sei er selbst. In albanischen Regierungskreisen bemerkt man allerdings zu dem Vorgehen Essads, daß die Senatsmitglieder durchaus nicht angehörenden albanischen Familien angehören und daß Essad andererseits den wichtigsten Distrikt Zentralalbanien, Elbassan, völlig vergessen habe, wo er noch nicht anerkannt sei. Essad hat übrigens von seinem Schritt der Internationalen Kontrollkommission Mitteilung gemacht.

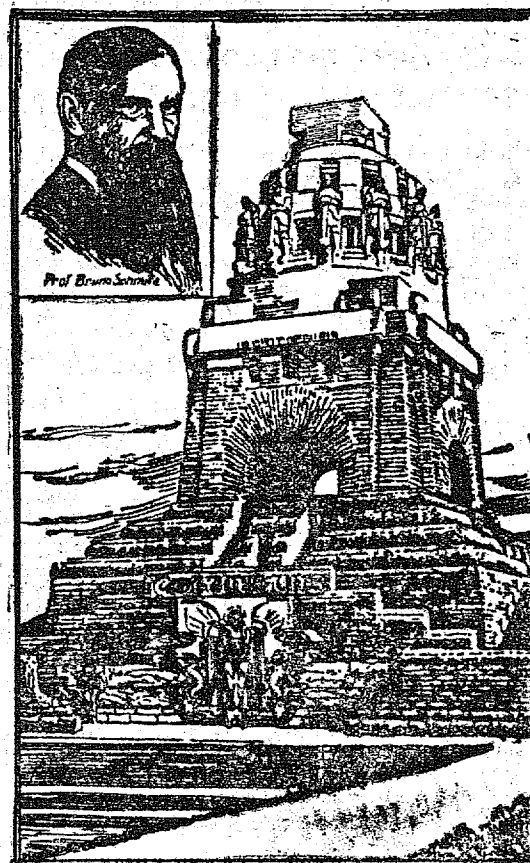
Griechenlands Konflikt mit der Türkei hat neuerdings eine Verschärfung erfahren. Offenbar hat in Konstantinopel wieder einmal die Militärpartei Oberwasser erhalten, was auch aus der unerwarteten Schließung der Dardanellen hervorgeht. Aber man wird gut tun, deswegen die Friedenshoffnungen nicht gleich sinken zu lassen. Die türkische Armee ist zwar den Griechen weit überlegen, und wenn sie nur mit Griechenland zu tun haben wird, wird es eine schwere Niederlage der Unbesiegbaren geben. Andererseits jagt man sich aber mit Recht, daß Griechenland allerlei Freunde hat, die jeden militärischen Erfolg der Türkei diplomatisch beschneiden werden, so daß endlich bei der Sache nicht viel herauskommt. Trotzdem steht man die Situation als ernst an. Das beweisen die militärischen Vorbereitungen, die nicht nur von den beiden zunächst beteiligten Staaten, der Türkei und Griechenland, sondern auch von Italien getroffen worden sind, um für den Fall des Ausbruches kriegerischer Verwicklungen sofort gerüstet zu sein. Nach außen hin freilich versucht man allenfalls ein möglichst unbefangenes Gesicht zu machen, um den Eindruck zu erwecken, daß keine Gefahr drohe. Wenn jedoch neuerdings die Meldung verbreitet wird, daß die Inselfrage zwischen der Türkei und Griechenland in absehbarer Zeit ihre befriedigende Lösung finden werde, so dürfte dabei der Wunsch der Vater des Gedankens gewesen sein; denn einstweilen ist man von einer Lösung der schwierigen Frage noch recht weit entfernt. Das einzige Moment, das geeignet ist, die Hoffnung auf eine friedliche Beilegung des türkisch-griechischen Konflikts aufrecht zu erhalten, ist die Tatsache, daß alle an den Balkantrien beteiligten jetzt ein lebhaftes Bedürfnis nach Ruhe und Frieden haben und nur im äußersten Notfall zu den Waffen greifen würden.

In Mexiko hat der derzeitige Präsident der Republik, Querria, versucht, seine erschütterte Stellung durch einen Staatsstreich zu festigen. Er ließ im Kongress, als hundert Delegierte versammelt waren, 104 Angehörige der Opposition einfach vergast, die einen Ausschuß zur Untersuchung der Ermordung Dominguez eingesetzt hatten. Trotzdem ist General Querria vorläufig Herr der Situation in Mexiko. Die verhassten Deputierten werden auf Grund verschiedener Anklagen vor Gericht gebracht werden. Man erklärt jedoch, daß sie mit der größten Rücksicht behandelt werden sollen. Die Verhaftung der Deputierten wird indessen in keiner Weise die Präsidentenwahl beeinflussen. Gamboa und Calero, die beide Präsidentschaftskandidaten sind, kamen wiederholt zu einer Besprechung zusammen, die sich in der Hauptstadt um die neuesten Ereignisse drehte. Sie beschlossen, ihre Kampagne fortzusetzen und ihren Anhängern den Rat zu geben, den bei

der Wahl erfolgreichen Kandidaten zu unterstützen. In Regierungskreisen in Washington wird, trotzdem die Situation als sehr ernst und gefährlich angesehen. Man befürchtet, daß die Wahlen in Mexiko kein zufriedenstellendes Resultat mehr ergeben werden. Die Regierung der Vereinigten Staaten will vorläufig noch eine abwartende Haltung annehmen, macht sich aber für alle Fälle bereit.

## Im Bannkreise des Völkerschlachtdenkmal.

Am hundertjährigen Erinnerungstage der Völkerschlacht wird in Leipzig auf geschichtlichen Boden ein Denkmal seine Weihe empfangen, das in der Wucht seiner Masse, in seiner sinnbildlichen Bedeutung und nicht zuletzt in seinem künstlerischen Werte zu den ganz großen zählt; ein Denkmal, das wie kein anderes dazu berufen ist, Wallfahrtsziel und feierlicher Sammelplatz der Deutschen aller Stämme zu werden.



Das Völkerschlachtdenkmal bei Leipzig.

Der Gedanke, auf dem Schauplatze des gewaltigen Völkerrings ein Befreiungsmal zu errichten, ist, so lesen wir im „V. L. A.“, fast so alt wie die weltgeschichtlichen Ereignisse selbst, die den Bau rechtfertigen. Schon im Jahre 1813, gleich nach der Schlacht bei Leipzig und dem endgültigen Sturz Napoleons, hat Ernst Moritz Arndt, der Freiheitsdichter, ihn ausgesprochen. Daß damals der Mureung nicht auch die Ausführung gefolgt ist, brauchen wir heute nicht zu bedauern. Monumentale Denkmalskunst ist keine Kunst von gestern und heute und soll nicht sein eine Kunst für morgen und übermorgen. Wenn sie dauernden Wert und dauernde Wirkung haben soll, bedarf sie bedächtiger Reife. Wie die Geschicke um den 18. Oktober 1813 nur ein Glied in der Kette des deutschen Befreiungs- und Einigungswerkes bilden, so würde ein Denkmal, unmittelbar nach der Niederwerfung des Korsen errichtet, auch nur einen Bruchteil dessen haben ausdrücken und bedeuten können, was heute, nach einer Reifezeit von vollen hundert Jahren, in dem steinernen Denkmalstriebe ausgesprochen liegt. Den Frühlingstürmen der Befreiung, die von Leipzigs Schlachtfeldern her über die Lande brausten, ist nach einem Sommer voll Schwüle und Dede der goldene Perseus der deutschen Einigung gefolgt. Solange diese Frucht der blutigen Kriegsjahre nicht in der bergenden Scheuer war, mußten alle Veruche, ein deutsches Denkmal der Völkerschlacht in einem erhabenen und erheuernden Sinne zu schaffen, mit Fehlschlägen enden. Das hat denn auch die Vorgesichte des Denkmalbaues gezeigt.

Schon vor nun fünfzig Jahren, bei der Halbjahrsgründung der Befreiungskrieges, kamen 1500 Veteranen der großen Zeit nach Leipzig, um einer Grundsteinlegung für das Denkmal beizuwohnen, an der über 200 deutsche Städte beteiligt waren. Der Grundstein wurde zwar gelegt, aber die Ausführung unterblieb. Erst nach den Bismarckschen Einigungskriegen und nachdem das neue geschmiedete Deutsche Reich in unermüdlicher Friedensarbeit fester, unantastbarer Volkswelt geworden war, gewann der Gedanke neues Leben. Den äußeren Anstoß dazu gab das 75jährige Befreiungshilabium im Jahre 1888. Leider war der finanzielle Erfolg des damals von den Städten erlassenen Aufrufs zur Eröffnung der Sammelstätigkeit nur gering. Doch der Anfang war gemacht. Der rastlose Tätigkeit des ständigen Patriotenbundes, in erster Linie aber dem ständigen Werben seines Gründers, des Kammerats Clemens Thieme gelang es, die breitesten Schichten des Volkes für den Plan zu erwärmen und zu begeistern. Am 18. Oktober

1898 wurde der erste Spatenstich getan, und ein Jahr später konnte auf neue, diesmal endgültig, der Grundstein zu dem Denkmal gelegt werden, das nach dem Wunsche seines geistigen Schöpfers dienen soll: dem Gefallenen zur Ehre, dem deutschen Volke zum Ruhme, kommenden Geschlechtern zu erster Mahnung.

Das Problem, das zu lösen war, stellte an die Ausführer hohe Ansprüche. Heute, da der künstlerische Gedanke zum redenden Stein geworden, darf behauptet werden, daß die Lösung in ausgezeichneter Weise gelungen ist. Der von Professor Bruno Schmitz (Charlottenburg) entworfene und von Professor Franz Regner (Berlin) mit Bildwerken verlebte Denkmalsbau spricht eine Formensprache frugdeutscher Art und von überzeugender Wucht und Lebendigkeit. Die äußeren Umrisse, die bei einem solchen Riesensteinbild, dessen Wirkung, abgesehen von der künstlerischen Gestaltung, in seinen ungeheuren Abmessungen und in seiner Anpassung an das Gelände liegt, können auch die wohlgelegenen Abbildungen dem Leser nur einen schwachen Begriff geben von dem wahrhaft überwältigenden, man möchte sagen aufwühlenden Eindruck, den das Leipziger Völkerschlachtdenkmal auf jeden unbedingt ausübt, der in seinem Bannkreis kommt. Dieser Eindruck wird noch verstärkt, wenn das 91 Meter hohe Steinmassiv, in dem das Denkmal auf dem Kyffhäuser sechzehnmal aufsteht, sich von einem heiteren Himmel abhebt und sonnenbeglänzte, weißschimmernde Wollen sich zwischen das Blau des Firmaments und das düstere Grau des ragenden Quaderschiebeschieben.

Wer nach Leipzig kommt und über die Straße des 18. Oktober zum Völkerschlachtdenkmal hinauspilgert, der soll sich, wenn ich ihm raten darf, nicht mit der Betrachtung des Denkmals von außen genügen lassen, sondern den in den Denkmalsfonds fließenden kleinen Obolus opfern, der ihm den Eintritt in das Innere erschließt. Hier in der steinernen Kühle und Heiligkeit des bedragenden, kühn entworfenen und prächtig gegliederten Gewölbes zwingt die Gewalt einer mit dem architektonischen Gedanken in Hand gehenden eigenartigen, hehren Bilderkunst zu stiller Einfuhr und erster Betrachtung.

Von der Gesamtmenge des beim Bau des Leipziger Denkmals verwendeten Materials — rund 100,000 Kubikmeter Beton und 15,000 Kubikmeter Granit im Gewicht von annähernd einer Million Zentner — entfällt ein recht ansehnlicher Teil auf die Wegenerischen Bildwerke. Vergleichsweise sei angeführt, daß die zwölf Säulenfiguren des Denkmals, die mit den als Wächter stehenden Böuentypen je 14 Meter hoch sind, allein beinahe hunderttausend Zentner wiegen. Der Fuß einer solchen Riesensäule hat das ansehnliche Gewicht von fünfzig Zentnern. Im Innern des Denkmals tesseln den Bild besonders vier große allegorische Steinbilder, in denen die Tatkraft, die Opferwilligkeit, die Glaubensstärke und die deutsche Volkstugend veredelt sind. Um einen Begriff zu geben von den riesigen Ausmessungen dieser Figuren, genügt die Erwähnung, daß der Oberarm der „Opferwilligkeit“ 1.10 Meter im Durchmesser hat, daß der Mittelfinger ebenfalls 1.10 Meter, der Fuß 2.25 Meter und die große Zehe von der Wurzel bis zum Nagelende 60 Zentimeter lang ist.

Von wunderbarer Wirkung ist die Krypta des Denkmals, die von keinem Menschen Fuß mehr betreten werden soll, weil sie gewissermaßen das geheiligte Grabmal der in der Völkerschlacht gefallenen Krieger darstellt. Das weiße Mauerwerk der Krypta plantieren — an acht zu hundert von je fünf Meter Höhe ausgebaute Stützpfähle — in einem Abstand von je zwei Metern, die das Innere nicht, sondern parallel übereinander angeordnete Stützpfähle. Von unten gesehen, erscheinen sie dem Auge in winziger Kleinheit, und doch hat jede dieser Figuren eine Höhe von anderthalb Metern. Der vollständige halber ist gesagt, daß sich die Krypta des Denkmals auf etwa sechs Millionen Mark belaufen.

## Die Explosion des deutschen Marine-Luftschiffes.

Die Gesamtbesatzung tot. — Ein Offizier schwerverletzt.

Nach der furchtbaren Katastrophe, die das erste deutsche Marineluftschiff „L. 1“ auf dem Flug in der Nordsee betroffen hat, muß die deutsche Marine ein zweites Opfer beklagen. Das zweite Marineluftschiff, das in Dienst gestellt wurde, als der „L. 1“ in den Wellen bei Helgoland versunken war, liegt in Trümmern auf dem Felde vor der Halle der Marinewerkstatt in Johannisthal. Freitag sollte der Höhen- und Schnellheitsflug in Gegenwart der deutschen Marine-Nachkommission erfolgen. Um 8 Uhr früh wurde das Schiff bereits aus der Halle gezogen, um für den Flug klar gemacht zu werden. Beim Anlassen der Motoren zeigte es sich, daß in der vorderen Gondel die



Zündung ausfiel. Bis um 10 Uhr wurde unausgesetzt daran gearbeitet, die Zündung in Ordnung zu bekommen und schließlich stieg das Luftschiff mit der Abnahme-Kommission, die sich aus den Marinebauräten Neumann und Bögler sowie Kapitän Behnisch zusammensetzte, in die Höhe. Das Luftschiff hatte kaum den Flugplatz verlassen und befand sich in ungefähr 250 Meter Höhe mit der Spitze nach oben gerichtet, um weiter aufzusteigen, und gleichzeitig zu stabilisieren, als in der vorderen Führergondel

#### eine Explosion

erfolgte. Im Nu schlug eine Stichflamme aus der Gondel und in weniger als einer zehntel Sekunde stand der „L. 2.“ in hellen Flammen. Eine zweite Detonation erfolgte, die das Ende brachte. Der Ballontörper selbst war explodiert. Mit furchtbarer Geschwindigkeit

#### stürzte das Luftschiff,

das eben noch stolz seinen Weg am Himmel genommen hatte, als eine brennende kugelförmige Masse von Aluminiumstangen und brennenden Lappen zu Boden. Aus der vorderen Gondel, in der die Offiziere Platz genommen hatten, stürzten während des Falles die Insassen zu Boden. Das Luftschiff bohrte sich tief in den Erdboden ein.

Einer der Lehrer der Johannisthaler Schule, der das Unglück aus einer Entfernung von etwa 300 Meter beobachtete, schilderte den Hergang der Katastrophe wie folgt: Ich unterrichtete gerade in der Mädchenklasse, als die Kinder zum Fenster hinaussahen, um den aufsteigenden Zepplin zu beobachten. Plötzlich rief eines der kleinen Mädchen:

#### „Zepplin brennt!“

Im gleichen Augenblick erschollen zwei furchtbare Explosionen. Die Kinder glaubten zuerst, daß in der Schule selbst eine Explosion stattgefunden hatte und drängten voller Panik zur Tür. Erst nach und nach gelang es, die aufgeregten Kinder zu beruhigen und wir gaben uns eilends nach der Unfallstelle an der Rudower Gasse. Wir waren mit einigen Soldaten des Seebataillons und der Augstauer die ersten am Platze. Vor uns lag ein mächtiger Trümmerhaufen rauchenden und schwelenden Drahtgefäßes und braungelber Fegen der Luftschiffhülle. Nur auf der einen Seite hatte das Aluminiumgefäß soweit gehalten, daß zwei Stäbe mehr als drei Meter noch in die Lüfte ragten. Alles andere war von der Gewalt der Explosion und des nachfolgenden

Brandes auseinandergerissen und zerlegt, daß nur meterlange Stücke übrig geblieben waren. Keine Riete und kein Splint hatten gehalten. Der

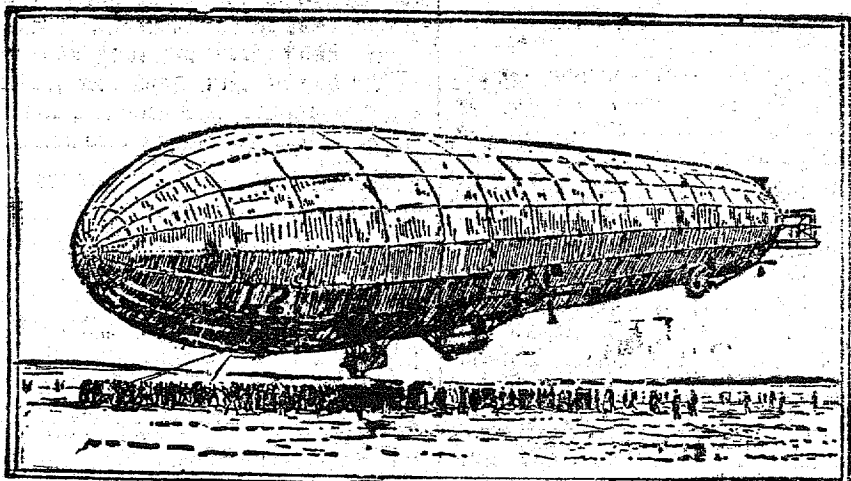
#### Ansicht des Trümmerfeldes

war furchtbar. Herzzerreißend tönte das Stöhnen der Schwerverletzten in unsere Ohren. Wir machten uns sofort daran, die Toten und Verletzten aus den Trümmern hervorzuziehen. Einige der Schwerverletzten litten furchtbar. Einer, an dem kurzen Dolch als Marineoffizier kenntlich, hatte mit der letzten Lebenskraft die Waffe aus der Scheide gerissen und veruchte sich die Pulsadern zu öffnen, um seinen Qualen ein Ende zu bereiten. Ein anderer hat einen Kameraden, der vom Flugplatz herbeigeküßt war und ihn halb aufgerichtet hatte, ihm eine mit leidiger Revolverkugel zu schenken. Auf dem Wege zum Hospital starben diese Schwerverletzten.

#### Im weiten Umkreise ist

#### das Unglücksfeld

hinter den letzten Häusern von Johannisthal abgesperrt. Grenadiere vom Augustaregiment und vom Alexanderregiment halten die Menschenmassen, die in immer größeren Scharen herbeiströmen, nur mit Mühe zurück. Veritene Gendarmen regeln den Verkehr auf der Chaussee, die nach Rudow führt. „Bei uns ist es heute ganz wie auf der Friedrichstraße in Berlin“, sagt ein kleiner Junge zu seiner Mutter. Meist sind es Automobile, die den preußischen Reichsadler am Wagenkranz führen, auch viel ländliche Gefährte aus den umliegenden Dörfern sind dabei. Ein Bauer hat die Gelegenheit zu einer Landpartie benutzt, mit Kind und Kegel und mit Baumaterial für den ganzen Tag ist er auf seinem Wagen zu der Unglücksstelle gefahren und lagert im Grase, wie zu einem Picnic. Um die Soldaten herum scharen sich die Menschen. Sie sind dabei gewesen, als das brennende Schiff auf dem grünen Ager landete und erzählen zum besten Male dem gespannt Zuhörenden die Einzelheiten des Ereignisses. Fliegende Händler mit Andenken an die Katastrophe machen gute Geschäfte. Ein halbwüchsiger Junge hat kurz entschlossen die Bücher aus seiner Schultasche genommen und die Mappe mit halbverbrannten Leinwandseiten und mit Aluminiumstäben gefüllt und verkauft sie meistbietend an die Ankommanden. Er macht gute Geschäfte. Ein Nickel nach dem anderen wandert in seine Hosentasche.



Marine-Luftschiff „L. 2.“ (durch Explosion zerstört).

#### Kleines feuilleton.

### Rund um die Frau.

Die Frauen kennen in der Liebe keinen Mittelweg, sie gehen damit entweder knauserig oder verschwenderisch um.

Die Frauen finden stets den richtigen Weg, um auf falsche Bahnen zu geraten.

Es gibt Frauen, die ein so weites Herz haben, daß sie darin ein ganzes Regiment unterbringen können, vom Obersten bis zum Tambourmajor. Und von solchen Frauen sagt man nun merkwürdigerweise, sie hätten kein Herz.

Die Wahrheit als Weib symbolisiert, — ist das nicht schon die erste Lüge?

Wenn eine Frau trachtet ihren Mann von einer anderen fern zu halten, so geschieht das nicht immer aus Eifersucht, sondern weil sie sich des Sprichworts erinnert: „Gelegenheit macht Diebe.“

Von unserer Rippe kommt nichts Gutes.

Die häßlichste Frau ist überzeugt, daß der Mann, dem sie gefällt, den besten Geschmack hat.

Wenn einer Frau das Herz bricht, liebt sie mit beiden Händen weiter.

Ein Weib findet oft leichter den Mann seines Herzens, als das Herz seines Mannes.

Sobald eine Frau anfängt nachzugeben, hat sie sicher schon ihren Willen durchgesetzt.

Die Frauen betrachten den Fehler einer anderen Frau oft schon als einen Vorzug ihrer eigenen Person.

Es gibt Mädchen, denen nur die Flügel fehlen, um vollständige Gänse zu sein.

Eine Frau will niemals schön sein, sondern schöner.

Ein Weib verzeiht es gewöhnlich nie, wenn der Mann in einer schwachen Stunde stark blieb.

Eine Frau, die sich sich vierundzwanzig Stunden unglücklich fühlt, ist eine geborene pessimistin.

Wieviel Jahre ihres Lebens würden die Frauen darum geben, um jünger zu erscheinen!

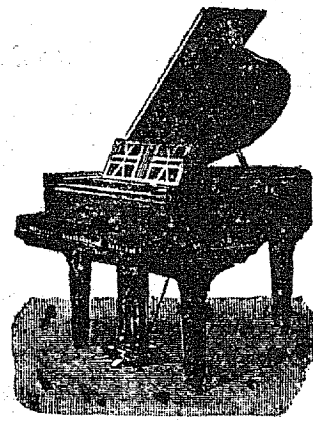
Die Freundschaft zwischen zwei Frauen ist ein Waffenstillstand.

Wenn eine Frau sich für die Tugend einer Mitschwester verbürgt, so heißt das in neun von zehn Fällen: letztere ist häßlich und reizlos.

Die Frauen sind nicht neugierig, sie möchten es nur immer wissen.

Frauentränen sind der erquickende Regen, der die Missethäter zum Bösen bringt.

## Das Seiler-Piano



gehört heute zu den berühmtesten Marken des Kontinents und erfreut sich durch seine leichte, perlende Spielart, unbegrenzte Stimmhaltung und Dauerhaftigkeit, sowie durch seinen weichen, gefangenen, tragenden Ton ganz besonderer Beliebtheit in der ganzen musikalischen Welt.

Vertreter: **JÓZEF GRZEGORZEWSKI**,  
Petrikauerstraße Nr. 117.

Telephon Nr. 1402.

Telephon Nr. 1402.

Besichtigung ohne Kaufzwang.

05010

Der weite Platz innerhalb der Abperrungsfette fällt sich immer mehr mit Offizieren von der Marine, vom Generalstabe, vom Kriegsministerium und vom Luftschifferbataillon. Schweigend schreiten sie an dem Trümmerhaufen vorbei. Wie ein gewaltiges Hünengrab sehen die

#### Ueberreste des Luftschiffes

aus. Braungelb ragen Aluminiumstangen, die von der Blut getränkt sind, hoch in die Luft. In einigen flattern noch rauchgeschwärtzte Fegen im Winde. Matrosen, deren weiße Anzüge durch die Arbeit in den noch leicht qualmenden Trümmern dunkelgrau geworden sind, eilen hin und her. Kurz nach zwölf Uhr ertönte von Johannisthal her das vielstimmige Bringsignal eines Automobils. Auf der Chaussee dicht neben der Unglücksstätte hielt bald darauf ein Auto, dem der dritte deutsche Kaiserliche Prinz Albrecht von Preußen in Kapitänuniform mit mehreren Marineoffizieren entstieg. Tief erschüttert ließ sich der Prinz an die Stätte führen, an der eine Stunde vorher sein bester Freund und Kamerad, der Kapitänleutnant Freyer, den Tod gefunden hat. Admiral Dieck schilderte dem Prinzen die Einzelheiten der Katastrophe. Nach etwa einer halben Stunde verließ der Prinz,

#### weinend vor Ergriffenheit

den Platz. Kurz vor seiner Ankunft waren die letzten Automobile mit den Leichen der Verunglückten nach Johannisthal gefahren. In einem der letzten Sanitätswagen befand sich als einziger Ueberlebender der schwer verletzte Leutnant Freiherr v. Bleul vom Königin-Augusta-Warderegiment. Der Offizier hatte furchtbare Brandwunden davongetragen. Mit einer Stimme, die niemand vergessen wird, der es gehört hat, bat er die Männer, die ihn unter den glühenden Trümmern hervorgezogen hatten, sie möchten ihn von seinem Leiden erlösen und ihn töten.

Die Detonation bei der Explosion war weithin zu hören. Viele Bewohner von Johannisthal hatten von ihren Fenstern aus das Aufsteigen des Luftschiffes mitangesehen. Von mehreren Seiten wurde berichtet, daß schon der Aufstieg mit großen Schwierigkeiten verknüpft gewesen sei. Es dauerte erst lange Zeit,

bis das Hinterteil des Schiffes den Erdboden verlassen hatte. Der Luftdruck bei der Explosion ist so gewaltig gewesen, daß in dem Gehöft, das zwischen der Unglücksstelle und Johannisthal liegt, die

#### Fenster Scheiben gesprungen

sind. Es muß noch als ein Glück angesehen werden, daß die Katastrophe erst erfolgte, als das Luftschiff bereits über 500 Meter vom Luftschiffhafen entfernt war. Wäre die Explosion eine Minute früher erfolgt, so wäre das brennende Schiff auf die letzten Häuser des Dorfes gefallen und bei der Wucht des Aufpralles — das Gefährte hatte sich tief in den Boden gewühlt — wäre die Katastrophe noch schwerer geworden. Eine Feuersbrunst wäre die unvermeidliche Folge gewesen. Die Feuerwehren von Niederschöneweide und Johannisthal hielten noch mehrere Stunden den Brandplatz besetzt.

Das deutsche Reichsmarineamt über gibt folgende Totenliste zur Veröffentlichung: Vom Reichsmarineamt: Korvettenkapitän Behnisch, Oberbaurat Neumann, Baumeister Biegler, Technischer Sekretär Gehmann, Technischer Sekretär Brieß, Technischer Sekretär Eijele. Von der Marine-Luftschiff-Abteilung: Kapitänleutnant Freyer, Kapitänleutnant Alexander Trent, Marine-Oberingenieur Gausmann, Marine-Oberingenieur Busch, Steuermann Pittelkow, Schiffsarzt Laich, Bootsmannsmaat Berner, Signalmann Kluge, Obermaschinistenmaat Krahmer, Obermaschinistenmaat Dreffel, Obermaschinistenmaat Deckert, Obermaschinistenmaat Focken, Obermaschinistenmaat Baetge, Maschinistenmaat Fricke, Segelmachermat Müller. Von der Zepplinwerft: Ingenieur Schüler, Kapitän Glund, Monteur Hogenstein, Monteur Bauer.

Der Zustand des einzigen Ueberlebenden der Katastrophe, des Leutnants Freiherrn von Bleul, soll, wenn der Verunglückte auch unter unangenehmen Schmerzen leidet, nicht ohne Hoffnung auf Genesung sein.

Im deutschen Reichsmarineamt herrschte nach dem Bekanntwerden der Unglücksnachricht, des Verlustes des zweiten Marineluftschiffes, die größte Aufregung. Nach und nach erst liefen die ausführlichen Beschreibungen ein und

Das Weib hat zwar kein Talent zur Philosophie, aber es versteht es dafür, die Männer zu Philosophen zu machen.

In geschäftlichen Sachen denkt und handelt die Frau selten nobel und großartig, aber kleinlich sind sie alle, fast bis zur Gemeinheit.

Die Liebe einer häßlichen Frau ist die dauerhafteste.

Man sollte dem Weibe keine Rechte, sondern nur Privilegien einräumen.

Fast alle Frauen denken erst, nachdem sie gesprochen haben.

Wenn eine Frau über eine Beleidigung lacht, so ist sie ihrer Rache sicher.

Liebe ist das Handwerk der Weiber.

Geschminkte Frauen bekennen am schwersten Farbe.

Ein Weib ist immer klüger als der Mann, wenn es sich um Liebe oder Heirat handelt.

Die Frau sagt wohl oft die Wahrheit, aber nie ganz.

Die Frau hat immer einenbeutel voll Tränen bei sich und sie veriraunt darauf, wie der Dieb auf einen falschen Eid.

Die billigen Frauen, das sind die kostbarsten Frauen.

Die Frauenrechtlerinnen fordern bloß doppelte Rechte, dagegen sind sie bereit ihre Pflichten zu halbieren.

Es gibt Weiber, die man nur ein einziges mal gesehen zu haben braucht, um das Bölibat zu begreifen.

Wer einen Aal beim Schwanz und eine Frau beim Wort nimmt, der kann wohl sagen, daß er nichts hat.

Wenn ein wichtiger Schritt zu tun ist, wird sich der Mann fragen: „was werde ich sagen?“ eine Frau dagegen: „was werde ich anziehen?“

Von hundert Mädchen, welche fallen, haben neunzig ihren Fall voraus berechnet; denn auf jeden Verführer entfallen zehn Frauen, die verführt sein wollten.

Den Frauen ist tugendhaft scheinen alles, jedenfalls mehr, als es zu sein.

Fast jedes Weib weiß, was es zu tun hat und was nicht, trotzdem tut es lieber das letztere.

Die Frauen halten immer mit etwas hinter dem Berge, sie schenken nie rückhaltloses Vertrauen, höchstens geben sie Fingerzeige; und wenn sie beichten, tauchen sie die Tatsachen in so reichliche Sauce, daß das Fleisch davon verschwindet.

Frauen wie Edelsteine erkennt man am besten, wenn man sie aus der Fassung bringt.

Was man über die Frauen spricht, ist zu wenig, was sie selbst sprechen, ist zu viel.

M. Bm.



**Die Krankheit der Bielefelder:** Gegen Überanstrengung, besonders bei trüger Lebensweise, wird verordnet, täglich morgens nüchtern ein Weinglas Osener Franz-Josef-Wasser, etwas erwärmt, zu trinken, und hierauf einen tüchtigen Spaziergang zu machen. Durch die gesteigerte Darmbewegung, welche das natürliche Franz-Josef-Wasser hervorruft, wird die Blutzirkulation im Unterleibe wesentlich beschleunigt, wodurch die unangenehmen Erscheinungen bald verschwinden und der Leidende nachher das Gefühl hat, von einer schweren Krankheit genesen zu sein. Empfohlen vom „Lancet“, „British Medical Journal“, „Canadian Journal of Medicine“ und von noch vielen anderen angesehenen Fachzeitschriften Englands und Amerikas. — Erhältlich bei Apothekern, Drogerien und Mineralwasserhändlern. 05384

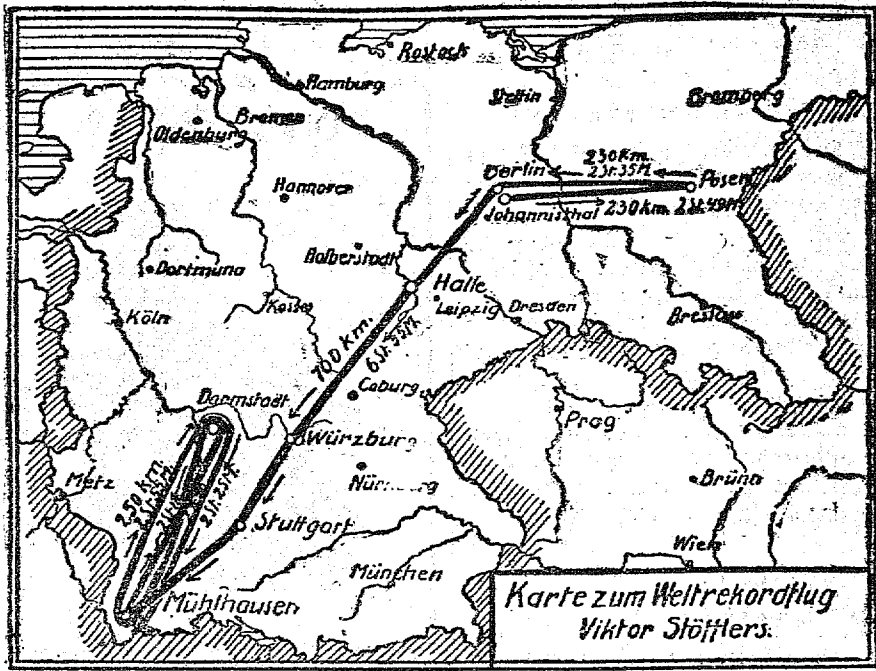
die Hoffnung, die man zuerst hegte, daß die ersten Nachrichten übertrieben seien, wurden bald zunichte. Bald trafen auch auf dem Reichsmarineamt eine große Anzahl von Offizieren des Admiralsstabes sowie vom Kriegsministerium ein, um nähere Einzelheiten über die Katastrophe zu hören. Die fremden Militärattachés erschienen, um im Auftrage ihrer Regierungen ihr Beileid über die Katastrophe Ausdruck zu geben. Die Angehörigen der Verunglückten wurden sofort von dem schweren Verlust, der sie betroffen, in Kenntnis gesetzt. Auch der deutsche Kaiser und der Kronprinz wurden sofort von der Katastrophe verständigt.

## Politik.

### Hausland.

#### Die Politik im französischen Meer.

Die Affäre der gemäßigten französischen Generale ist jetzt ganz auf das politische Gebiet hinübergeraten und wird von den Zeitungen je nach der Parteistellung gebilligt oder verworfen. Die radikalen und sozialistischen Blätter sind geneigt, dem General Faurie recht zu geben, der sich als das Opfer politischer Machinationen hinstellt. Diese Blätter finden es durchaus in der Ordnung, daß General Faurie nach der Strafe, die ihn traf, sich beschwerdeführend an die Öffentlichkeit wandle. In seinem „Vomme libre“ billigt Clemenceau, der doch selbst einmal Ministerpräsident und für das Meer verantwortlich war, den Schritt des Generals Faurie durchaus. Er nennt den Brief des entlassenen Generals einfach und würdig und deutet an, daß General Faurie nur deswegen bestraft wurde, weil er als früherer Dreyfusard den jetzt Regierenden unangenehm gewesen war. In der „Autorité“ schreibt General Percin: „Ich weiß nicht, was General Faurie in dem Manöver verschuldet hat. Wie ich aber versichern kann, ist schon vor drei Monaten im Kriegsministerium verhandelt worden, daß General Faurie bei den kommenden Manövern der Hals gebrochen werden sollte. Man hat dem General selbst davon gesprochen, und er hat sich beschwerdeführend schon vor dem Manöver an den Kriegsminister gewandt. Seine Strafe war



Der Weltrekord im Fernflug befindet sich jetzt in deutschen Händen. Viktor Stöffers ist die hervorragende Leistung gelungen, innerhalb 24 Std. über 2999 Kilometer zu durchfliegen. Er flog von

Johannisthal nach Vosen, wieder zurück nach Johannisthal, von da nach Mülhausen, Darmstadt — Mülhausen — Darmstadt — Mülhausen.

also ein vollkommen vorbereiteter Coup. Das Verbrechen des Generals Faurie bestand darin, daß General André ihn im Jahre 1900 an Stelle des Generals de Castelnau zum Bureauchef des Generalstabes ernannt hat.

#### Mexiko und die nordamerikanische Union.

Präsident Wilson erklärte in einer Rede über die Lage in Mexiko, er sei unwiderstehlich entschlossen, alle Verbindungen mit der Regierung Huertas einzustellen. Man erwäge andere Maßnahmen, um in Mexiko den Frieden wieder herzustellen. Hohe Beamte erklären, es bestehe Einnahme, mit den Aufständischen in irgendwelche Unterhandlungen zu treten. In Washington gewinnt die eine Zusammengehen der Vereinigten Staaten mit den europäischen Regierungen günstig gestimmten Senatspartei an Einfluss. Führer dieser Partei ist der Senator Borah. Präsident Wilson beharrt nichtsdestoweniger auf seinem Standpunkt, daß die Monroe Doktrin unter allen Umständen aufrechterhalten bleiben müsse.

### Aus dem Reiche.

**St. Petersburg.** Merkwürdige Spenden. In der „Vish. Ved.“ wird eine reizende Geschichte erzählt, die ein charakteristisches Licht auf den russischen Bauern wirft. In einem Dorfe bei Petersburg hielt der Landhauptmann den Bauern einen Vortrag über die Bedeutung des Flugwesens und forderte sie auf, Beiträge zur Schaffung einer Luftflotte zu spenden. Die Bauern waren damit einverstanden, baten jedoch um die Erlaubnis, die zu spendende Summe — abgeben zu dürfen (!).

**Lissa.** Ein Riesennaturpark. Das Unterrichtsministerium arbeitet gegenwärtig an

einem Gesehprojekt, welches die Gründung eines Naturparks im Kubangebiet vorsieht. Alle Pflanzen und Tiere des Gebiets sollen in diesem Reservat, das 315,000 Dessjatinen (3000 Quadratwerst) umfassen soll, im Naturzustande erhalten bleiben.

**Cherson.** Um vier Kopelen. Der Steuerinspektor des Ananjewschen Kreises konstatierte, wie den „S. W.“ geschrieben wird, vor einiger Zeit, daß der Inhaber einer Landapothek Provisor Chasilew für das Jahr 1912 — vier Kopelen zu wenig Gewerbesteuer gezahlt hatte. Es wurde ein Schriftstück an die Kreissteuerpartitionsbehörde aufgesetzt. Diese schrieb an die Gouvernements-Steuerpartitionsbehörde und nun ging die Schreibererei erst recht los. Es erwies sich, daß Chasilew seine Apotheke schon verkauft hatte und nach Kischinew übergesiedelt war. Man schrieb an den neuen Besitzer der Apotheke, aber dieser weigerte sich aus Prinzip, die vier Kopelen zu zahlen, da er die Apotheke erst kürzlich erworben habe. Es wurde geschrieben und geschrieben und endlich schrieb der Kameralhof der Kiemer Polizeiverwaltung vor, Chasilew ausfindig zu machen und von ihm die 4 Kopelen beigutreiben. Die Angelegenheit wanderte aus einem Polizeibezirk in den anderen, bis Wassilew gefunden wurde. Aber auch er weigerte sich kategorisch, die 4 Kopelen zu zahlen, da er die Apotheke schon längst verkauft habe. Um der Sache ein Ende zu machen, beschloß der Polizeibeamte, von sich aus die 4 Kopelen zu bezahlen, schickte die „Summe“ an die Kasse und reismierte die Schriftstücke nach Ananjew. Aber die Sache kam wieder nach Kischinew zurück, da die Unterschrift des rückförmigen Zahlers fehlte. Nun entschloß sich endlich Chasilew, die 4 Kopelen zu bezahlen, nachdem gegen 30 „Bumagen“ geschrieben, diesbezügliche

60 Eintragungen in den Büchern über ihre Abfindung und ihren Empfang gemacht und viel Zinte und Papier verbraucht worden waren.

## Neues vom Tage.

### Die englische Grubenkatastrophe.

Es besteht jetzt keine Hoffnung mehr, aus der Universalgrube von den 359 Vermissten noch irgend jemand lebend an das Tageslicht zu bringen. Das Feuer scheint mit den Rettern ein satanisches Spiel zu treiben. Raum erlischt es an einer Stelle, so bricht es an einer anderen von neuem aus, und Freitag nachmittag war es stärker als jemals. In heller Verzweiflung will man jetzt versuchen, von einem anderen Ende her in den verhängnisvollen Berggang zu gelangen, aber man weiß nicht, wie lange Zeit man dabei brauchen würde, um bis zu den Begrabenen zu gelangen. Einer der Retter wurde durch einstürzende Holzbohlen getötet, aber trotz der jedem drohenden Gefahr arbeiten die Retter mit Bienenwut und übermenschlicher Anstrengung und Ausdauer. Und oben wartet die Masse der Angehörigen in tiefstem Schweigen auf das Ergebnis der Retterarbeit. Nur hin und wieder bricht durch die unnatürliche Stille der hysterische Schrei einer jungen Frau, der dann in hundert armer Frauenherzen ein schmerzliches Echo weckt, so daß es wie eine einzige laute stöhnende Klage zum Himmel steigt. Dann wieder die alte unheimliche Stille. Jetzt schreit eine arme Mutter auf: „Ich muß zu meinem Jungen!“ Dann stürzt ein totenblauer Knabe auf einen aus dem Schacht herauskommenen rußgeschwärzten Retter und fragt ihn: „Waren Sie in Mafeking? Mein Vater ist in Mafeking!“ (Mafeking ist ein Teil des verschütteten Ganges). „Waren Sie in Pretoria?“ stöhnt ein armes Mädchen, „mein Bruder ist dort.“ Und der Retter schüttelt nur wortlos sein Haupt.

Der Lordmayor von Cardiff eröffnete eine Sammlung für die Hinterbliebenen der in der Universalgrube umgekommenen Bergleute. Die Sammlung ergab bereits 5000 Guineas. Der König sandte 500 Guineas. Das Feuer wütet immer noch. Es wurde vom Wasserbassin aus ein dickes Eisenrohr zum Schachteingang geleitet, und mit drei Schläuchen wurden mächtige Wassermassen gegen das Feuer geschleudert. Die sich abwechselnden Schichten der Rettungssoldaten kommen kohlenschwarz und aufs äußerste erschöpft wieder zutage. Sie erhalten heißen Kaffee und warme Nahrung und werden dann in Automobilen in schnellster Fahrt über die Glamorganhügel gefahren, um wieder Sauerstoff in die Lungen zu bekommen.

### Der Brand des Auswandererdampfers.

Freitag abend langte in Purfleet an der Themse, wo die großen Petroleumreservoirs liegen, der Dampfer „Narragansett“ mit 29 Besetzten vom „Vultur“ an. Kapitän Harwood erzählte folgendes: „Um 5 Uhr morgens fichtete ich den brennenden „Vultur“, und gegen halb acht begann ich, Schmieröl (nicht

## Kleines Feuilleton.

# Philosophie und Liebe.

Skizze

von

Hugo Kuf, Bod.

(Für die „Lebiger Zeitung“ geschrieben).

Es war an einem Sonntagnachmittag im herblich geschmückten Park. Auf den fahlen Bäumen und Sträuchern, auf verwelkten Blumenbeeten und leeren Bänken lag das Gold der zur Neige gehenden Sonne. Lange, dünne Schatten fielen auf die mit welken Blättern besäten Wege.

In der ersten Allee links vom Eingang, die nur wenig vom Publikum benutzt wurde, sah man einen jungen Mann auf und ab gehen. Er ging langsam, doch schien er ungeduldig zu sein und auf jemand zu warten, den er scharf oft mit seinem Spazierstock in den am Boden liegenden Blättern und jedesmal, wenn er, am äußersten Ende der Allee angelangt, sich umwandte, bestet er mit großer Spannung seinen Blick in den Eingang.

Er mochte ungefähr eine Viertelstunde auf und ab gegangen sein, als plötzlich eine kleine weibliche Gestalt durch das Tor schlüpfte. Sie war in einem grauen anpruchslosen Mantel gehüllt, aus welchem ein kleines weißes, von schwarzen Locken umrahmtes Gesichtchen mit dunklen Augen und feingekrümmtem Näschen herausschaute.

Die Augen des jungen Mannes leuchteten hell auf, als er dieser Gestalt ansichtig wurde. Er beschleunigte seine Schritte und ging ihr rasch entgegen.

„Du bist also gekommen, Elly! Wie soll ich dir das danken!“ Er erfaßte hocherfreut das ihm entgegen gestreckte Händchen und drückte es lebhaft.

„Aber Hans, weshalb sollte ich wohl auf deine Einladung nicht gekommen sein? Wir haben uns doch so furchtbar lange nicht gesehen.“ Sie blickte ihm freundlich in die Augen, doch war in diesem Blick ein leiser Vorwurf nicht zu erkennen.

„Ja, ja, Elly, ein Jahr ist es her, ein langes, langes Jahr!“ Ueber sein Gesicht zogen dunkle Schatten. „Ich habe schwer an dir gedankt, Elly!“

Auf ihren Zügen lag ein Lächeln, das ihrem Gesichte einen besonders holden Reiz verlieh, ein Lächeln des Verstehens, des Verzeihens. „Laß doch das Vergangene, Hans“, sagte sie, „neuen wir uns lieber, daß wir uns wiedersehen haben.“

„Elly! Du verzeihst mir also!“ rief er mit freudiger Stimme. „Wenn du wüßtest, wie glücklich du mich machst!“ — Doch nun, Elly, mußt du auch die Motive meiner so sonderbaren Handlungsweise erfahren, damit du auch nicht die geringste Spur eines Grolls gegen mich hegst.“

„Du wolltest also“, sagte sie, „heute eine Art Ansprache zwischen uns herbeiführen, nicht wahr, Hans?“

„Ja wohl, Elly, das ist der eigentliche Zweck unserer Zusammenkunft.“ Er forderte sie auf, mit ihm in den Park zu gehen und begann:

„Du erinnerst dich doch, Elly, es war im vorigen Jahre um diese Zeit, als dieser Kramer anfing, sich für dich zu interessieren. Deine Angehörigen, besonders deine Mutter, waren sofort für ihn eingenommen. Kein Wunder! Kramer war Ingenieur, Betriebsleiter einer großen Fabrik, und außerdem ging ihm meilenweit der Kopf voraus, daß er es verstehe, durch seine Erfindungen und sein Auftreten die weiblichen Herzen im Park zu erobern, kurzum, er war das Ideal eines jeden jungen Mädchens.“

„Nur nicht meines, Hans“, warf sie ein. „In der ersten Zeit unseres Verkehrs harmonierten wir so ziemlich. Er verstand es ja so vortrefflich, mir Gefühle vorzubringen. Ich durchschaute ihn indessen bald: er war im Grunde ein ganz gefühlloser Egoist. Ich gab ihm bald zu verstehen, und zwar nicht ohne den gewünschten Erfolg, daß wir nicht zueinander paßten.“

Dieses Geständnis berührte Hans offensichtlich angenehm und er fuhr in seinem Bekenntnis fort: „Ich wollte damals dein Verhalten Kramer gegenüber nicht näher untersuchen, offen gestanden, weil ich fürchtete, daß ich daraus vielleicht die Gewisheit gewinnen könnte, daß du an diesem Menschen wirklich hängst. Um mir also die Verzweiflung zu ersparen, zog ich die Ungewisheit vor, die meiner Phantasie immerhin einen Spielraum gewährte. Mein ganzes Seelenleben befand sich damals in einem jeltam verworrenen Zustande. Die Liebe zu dir forderte von mir, daß ich dir mehr biete, als dieser Kramer. Da mußte mich gerade damals das Witzgeschick, die Nichtbeförderung im Geschäft, treffen. Welche Ironie des Schicksals! — Was konnte ich dir damals bieten? Im Vergleich zu Kramer gar nichts. War ich in Anbetracht dessen wohl berechtigt, einen Anspruch auf dich zu erheben? Nein! Solcher Art Erwägungen nagten damals an meiner Energie und untergruben mein Selbstvertrauen völlig. Ich verzweifelte gänzlich an meiner Kraft und verlor jegliche Hoffnung, es im Leben überhaupt noch zu etwas bringen zu können. Ich ging mit mir streng ins Versteck und beschloß, mein Leben in andere Bahnen zu lenken.“

Sag ich bis dahin den Zweck meines Lebens in dir, warst du es, die mir das Leben erst lebenswert machte, so mußte ich mit nun, als an mich die Vorwiegendsten herantrat, auf dich zu verzichten, einen anderen Lebensweg jagen, um überhaupt weiterleben zu können. Und ich trug mich entschlossen alle Kräfte hinter mich an und punzte mich Hals über Kopf in — das Studium der Philosophie. Wenige nur kennen den hohen Reiz, der darin liegt, dem Sinne

des Daseins nachzuforschen. Ich erklomm eine Höhe nach der anderen, und als ich mich zuletzt umschaute, war ich in eifrig kalter Höhe — allein. Ein Schwindel erfaßte mich, und von allen Seiten klang mir mehr oder weniger vernünftig „ignoramus“ und „ignorabimus“ entgegen. Ich begann nun das elendeste Leben zu führen, das man sich denken kann: der Welt stand ich total fremd gegenüber und dabei ohne Glaube, ohne Gott, ohne Ideal. Eins erwünschte ich damals sehnlichst — Vergessenheit. So dämmerte ich hin, viele Wochen lang.

Was mir diese Leere des Daseins einigermaßen erträglich machte, das war die Beschäftigung mit der schönen Literatur. Besonders die Farbenpracht und Weisheit, die ich in den Werken Goethes fand, halfen mir über viele trostlose Stunden hinweg. Ich kann wohl sagen, an Goethe habe ich mir wieder allmächtig emporgearbeitet, an Goethe ist meine Seele wieder genesen. Ja, Elly, ich gewann nach langem Irren wieder meinen frischen Lebensmut zurück und mit ihm den festen Willen, mir ein neues Leben zu zimmern, ein Leben, in dessen Mittelpunkt die Arbeit und ein geliebtes Weib stehen sollten. Und nun, liebe Elly, richte ich an dich die Frage, willst du meine Gefährtin sein auf diesem neuen Lebenswege?“

Sie reichte ihm stillschweigend die Hand und blickte glückselig in seine Augen. Er fand vor freudiger Erregung keine Worte, drückte das geistige Mädchen an sich und küßte es wiedergelt.

Es war bereits Abend geworden. Ein kühler Wind zog durch die Alleen und regte über die trockenen Blätter. Der Park war menschenleer, nur das Pärchen lag wandelte soend darin, als lag es irgendwo in der herrlichsten Frühlingszeit. „Jetzt müssen wir aber zu Mama gehen“, sagte endlich Elly.

„Ja, und morgen besprechen wir die Verlobungsangelegenheit“, sagte er, wie aus einem Traum erwachend.

Jetzt aneinander geschmiegt schritten sie hierauf dem Parkore zu.



Feuilleton.

Ich will.

Roman

von H. Courths-Mahler.

27)

(Nachdruck verboten.)

Am Abend waren außer Lehingen, Ursula und Dr. Bogenhart keine Gäste in der Waldburg. Den Christabend verlebte Hochstetten am liebsten im kleinsten Kreise. Da stürzte ihn mehr denn je eine glänzende Gesellschaft.

Im großen Saal war für die Dienstboten die Besprechung aufgeführt. Nachdem diese zu ihrem Rechte gekommen waren, fand für die Familie und die drei Gäste eine intime und sehr trauliche Feier in dem anstößenden Salon statt.

Hier hatten Renate und Ursula mit eigenen Händen den Baum geschmückt.

Der Kommerzienrat zündete selbst die Kerzen an und gab dann das feierliche Klingelzeichen. Alle traten ein und wurden lächelnd von ihm zu ihren Plätzen geführt. Vorläufig aber kam niemand so recht dazu, seine eigenen Geschenke zu betrachten, denn alle mußten sich lächelnd Ursula Ranow zuwenden. Sie hatte erst sprachlos auf die reichen Gaben gestarrt, die man ihr aufgebaut hatte. Dann aber war sie lachend und weinend Renate um den Hals gefallen, hing darauf schluchzend in Tante Josephines Armen und küßte zuletzt den schmunzelnden Kommerzienrat vor lauter Aufregung mitten auf die Nase.

Dann stand sie, staunend und außer sich vor ihren Gaben und mußte immer wieder die

Tränen abwischen. Den Höhepunkt ihres Entzückens bildete eine Pelzgarnitur, aus Stola und Muff bestehend. Die Stola hing sie sich um und den Muff drückte sie wieder und wieder schmeichelnd gegen die Wangen. Ach — überhaupt, ihre geheimsten und vermessenen Wünsche waren ihr erfüllt worden. Sie konnte sich nicht beruhigen, wie ein Kind war sie in ihrem Jubel und in ihrer Rührung.

Alle waren bewegt, am meisten jedoch Dr. Bogenhart, der am liebsten das ganze jubelnde Verlöbte in seine Arme genommen hätte. Neros und erregt rückte er wieder und wieder an seinem Kneifer, dessen Gläser entschieden nicht blank genug waren. Jedenfalls konnte er nicht gut durchsehen.

Renate hatte von Lehingen ein wundervolles Halsband als Geschenk erhalten. Es stammte aus dem Familienschatz und war mit Vorliebe von seiner Mutter getragen worden. Renate bewunderte die prachtvollen Steine, deren Fassung von besonders künstlerischer Feinheit war.

„Das es dir umlegen, Renate“, bat er, als sie ihm dafür dankte.

„Ich werde es später probieren“, versuchte sie ihn abzuwehren.

„Nein, ich bitte dich, laß es mich zuerst tun. Es knüpft sich eine alte Tradition an diesen Schmuck. Jede Ehe, die ein Lehingen eingeht, soll glücklich werden, wenn er dieses Halsband zuerst selbst an einem Weihnachtsabend um den Hals seiner Braut legt. So heißt es in alten Ueberlieferungen unserer Chronik.“

Seine Augen hingen dabei mit einem weichen Ausdruck an den ihren. Da hielt sie ihm das Halsband mit zitternden Händen hin.

Er befestigte es langsam um ihren schlanken, weißen Hals.

Sie führte ihn nun vor seine Gaben. Von ihr selbst lag nur eine Reitpeitsche auf seinem Platz. Sie hatte einen goldenen Griff, eine

Aderklaue darstellend, die eine Kugel umfaßte. Das war das Wappenzeichen der Lehingens. Seine Farben, gelb und blau, waren durch die von einem prachtvollen Saphir gebildete Kugel in der goldenen Klammer verfinstlicht. Ein verschlungenes Goldband wand sich um den Knauf der Reitpeitsche. Darauf stand der Wahlspruch seines Geschlechtes: „Halte fest, was dein.“

Lehingen sah sich das stänige Geschenk lange an. Er erkannte, wie eingehend sie sich mit dieser Idee beschäftigt haben mußte.

„Halte fest, was dein“, las er mit besonderer Betonung und fügte dann hinzu: „Ich werde festhalten, Renate. So fest, daß sich nie wieder lösen soll, was ich sagte.“ Sie antwortete nicht und sah ihn nicht an. Aber er merkte, daß heute etwas Weiches nachgiebiges in ihrem Wesen lag. Und das erregte ihn reizvoller als ihr, wie alle anderen Vorzüge, die sie besaß. Welch ein Glück mußte dies schöne reichbegabte Wesen dem Mann, der sie liebte, gewähren und den sie wieder liebte, wenn all das Harte, Fremde und Herbe von ihr abgefallen war Gott sei Dank, daß bald die Prüfungszeit vorbei war.

Nach der Besprechung nahm man im kleinen Speisezimmer das Festmahl ein. Tante Josephine hatte ein außerordentliches Essen gewählt und der Kommerzienrat ließ die besten Weine auftragen, die in seinem Keller lagen.

Eine fröhliche, gehobene Stimmung herrschte in dem gediegen ausgestatteten Räume. Renate und Ursula waren lustig wie zwei eben losgelassene Pensionsschülerinnen. Sie trieben allerlei Torheiten und Neckereien und stekten durch ihr helles Lachen die anderen an. Lehingen konnte seine Blicke gar nicht von Renate losreißen. So lustig hatte er sie noch nicht gesehen. Die Schmelerei kleidete sie zum Entzücken.

Als das Essen zu Ende war, hielt es Ursula nicht länger. Während die anderen noch plaudernd zusammensaßen, stahl sie sich in den

Salon, wo der Weihnachtsbaum noch brannte. Sie mußte sich überzeugen, ob alle ihre Herrlichkeiten wirklich noch vorhanden waren, ob sie dieselben nicht nur im Traum gesehen.

Dr. Bogenhart rückte eine Weile unruhig auf seinem Sessel hin und her. Dann stand er plötzlich auf und folgte Ursula in den Salon. Lehingen erhob sich ebenfalls.

„Wollen wir nicht auch wieder hindübergehen?“ fragte er ahnungslos.

Da legte Renate ihre Hand auf seinen Arm und sah lächelnd zu ihm auf.

„Wir wollen die beiden da drinnen eine Weile allein lassen.“

Die drei Menschen sahen sich überrascht an.

„Ursula und Bogenhart?“ fragte der Kommerzienrat leise. Renate zuckte lächelnd die Achseln.

„Nur eine Vermutung von mir — aber bitte, bleibt noch hier.“

Da ließ sich Lehingen wieder auf seinen Platz nieder und sie plauderten alle vier sehr eifrig, als hätten sie keine Zeit, auf die beiden anderen zu achten. — Ursula stand mit leuchtenden Augen vor ihren Schätzen, als Bogenhart zu ihr in den Salon trat. Sie sah ihn strahlend an.

„Was sagen Sie nur, Herr Doktor? Haben Sie schon jemals eine so herrliche Pelzgarnitur gesehen? Und gar Herz, den ich so liebe. Ach, in meinen kühnsten Träumen habe ich nie gehofft, solch einen wundervollen Pelzschmuck zu besitzen. Ich möchte gleich heute Abend noch hinausjagen, um so recht zu empfinden, wie köstlich warm sich das weiche Fell an mich schmiegt. Sehen Sie doch nur, wie reich ich beschenkt wurde. Solch kostbare Geschenke erhielt ich zum erstenmal in meinem Leben.“, sagte sie aufgeregt wie ein glückliches Kind.

(Fortsetzung folgt.)

Das Pelzwaren-Geschäft von L. Tarnowski,

Petrikauerstrasse Nr. 81, I. Etage, empfiehlt der geehrten Kundschaft ein reich assortiertes

Lager von fertigen und rohen Pelz-Waren, sowie: Kragen, Muffen, Pelerinen, Jacketts, Herren-Paletots, Blumen-Felle usw. zu sehr niedrigen Preisen.

BEMERKUNG: Eigene Werkstatt. Bestellungen und Reparaturen werden solid und pünktlich unter meiner Aufsicht in meiner eigenen Werkstatt ausgeführt.

Walenty Kopczyński

Erste Lodzer mechanische Bäckerei,

— Lodz, Julius-Strasse Nr. 11, Telephon Nr. 10—80, —

täglich frische Semmel und Brot von 1 Uhr nachmitt. an in allen Filialen:

Petrikauerstrasse Nr. 76, 112, 144, 200, 273, Siegelstrasse Nr. 2, 53, Zamadzkastrasse Nr. 14, Poludniowastrasse Nr. 24, Widzewskastrasse Nr. 152, 48 (Palast-Hotel), Sgierskastrasse Nr. 13, Nikolajewskastrasse Nr. 27, Konstantinestr. 8, Dlugastrasse Nr. 11, Ecke Konstantinowka. Hauptgeschäft: Juliusstrasse Nr. 11. 04768

Bekändig in großer Auswahl auf Lager: Komplette Schlafzimmers-Einrichtungen, Kabinett- und Saloneinrichtungen, sowie einzelne neue und gebrauchte Möbelstücke von den einfachsten bis zu den elegantesten zu niedrigen Preisen.

Kauf, Tausch und Verleihung. Ausführliche Beschreibung der Art. Gef. der Verkaufspreise von Konrad, Jarnuszko, Wioz & Co. — Eisen-, Messing- und Nickelbesteck mit Metallmatrassen. Eisen- und Metallwaschbänke, Gärtenmöbel, Kinderwagen und Fahrstühle. Kranen für alle Zwecke. — Zu Fabrikpreisen.

Wt. Romiszowski, 116. I. Etage, 117. I. Etage, 118. I. Etage, 119. I. Etage, 120. I. Etage, 121. I. Etage, 122. I. Etage, 123. I. Etage, 124. I. Etage, 125. I. Etage, 126. I. Etage, 127. I. Etage, 128. I. Etage, 129. I. Etage, 130. I. Etage, 131. I. Etage, 132. I. Etage, 133. I. Etage, 134. I. Etage, 135. I. Etage, 136. I. Etage, 137. I. Etage, 138. I. Etage, 139. I. Etage, 140. I. Etage, 141. I. Etage, 142. I. Etage, 143. I. Etage, 144. I. Etage, 145. I. Etage, 146. I. Etage, 147. I. Etage, 148. I. Etage, 149. I. Etage, 150. I. Etage, 151. I. Etage, 152. I. Etage, 153. I. Etage, 154. I. Etage, 155. I. Etage, 156. I. Etage, 157. I. Etage, 158. I. Etage, 159. I. Etage, 160. I. Etage, 161. I. Etage, 162. I. Etage, 163. I. Etage, 164. I. Etage, 165. I. Etage, 166. I. Etage, 167. I. Etage, 168. I. Etage, 169. I. Etage, 170. I. Etage, 171. I. Etage, 172. I. Etage, 173. I. Etage, 174. I. Etage, 175. I. Etage, 176. I. Etage, 177. I. Etage, 178. I. Etage, 179. I. Etage, 180. I. Etage, 181. I. Etage, 182. I. Etage, 183. I. Etage, 184. I. Etage, 185. I. Etage, 186. I. Etage, 187. I. Etage, 188. I. Etage, 189. I. Etage, 190. I. Etage, 191. I. Etage, 192. I. Etage, 193. I. Etage, 194. I. Etage, 195. I. Etage, 196. I. Etage, 197. I. Etage, 198. I. Etage, 199. I. Etage, 200. I. Etage, 201. I. Etage, 202. I. Etage, 203. I. Etage, 204. I. Etage, 205. I. Etage, 206. I. Etage, 207. I. Etage, 208. I. Etage, 209. I. Etage, 210. I. Etage, 211. I. Etage, 212. I. Etage, 213. I. Etage, 214. I. Etage, 215. I. Etage, 216. I. Etage, 217. I. Etage, 218. I. Etage, 219. I. Etage, 220. I. Etage, 221. I. Etage, 222. I. Etage, 223. I. Etage, 224. I. Etage, 225. I. Etage, 226. I. Etage, 227. I. Etage, 228. I. Etage, 229. I. Etage, 230. I. Etage, 231. I. Etage, 232. I. Etage, 233. I. Etage, 234. I. Etage, 235. I. Etage, 236. I. Etage, 237. I. Etage, 238. I. Etage, 239. I. Etage, 240. I. Etage, 241. I. Etage, 242. I. Etage, 243. I. Etage, 244. I. Etage, 245. I. Etage, 246. I. Etage, 247. I. Etage, 248. I. Etage, 249. I. Etage, 250. I. Etage, 251. I. Etage, 252. I. Etage, 253. I. Etage, 254. I. Etage, 255. I. Etage, 256. I. Etage, 257. I. Etage, 258. I. Etage, 259. I. Etage, 260. I. Etage, 261. I. Etage, 262. I. Etage, 263. I. Etage, 264. I. Etage, 265. I. Etage, 266. I. Etage, 267. I. Etage, 268. I. Etage, 269. I. Etage, 270. I. Etage, 271. I. Etage, 272. I. Etage, 273. I. Etage, 274. I. Etage, 275. I. Etage, 276. I. Etage, 277. I. Etage, 278. I. Etage, 279. I. Etage, 280. I. Etage, 281. I. Etage, 282. I. Etage, 283. I. Etage, 284. I. Etage, 285. I. Etage, 286. I. Etage, 287. I. Etage, 288. I. Etage, 289. I. Etage, 290. I. Etage, 291. I. Etage, 292. I. Etage, 293. I. Etage, 294. I. Etage, 295. I. Etage, 296. I. Etage, 297. I. Etage, 298. I. Etage, 299. I. Etage, 300. I. Etage, 301. I. Etage, 302. I. Etage, 303. I. Etage, 304. I. Etage, 305. I. Etage, 306. I. Etage, 307. I. Etage, 308. I. Etage, 309. I. Etage, 310. I. Etage, 311. I. Etage, 312. I. Etage, 313. I. Etage, 314. I. Etage, 315. I. Etage, 316. I. Etage, 317. I. Etage, 318. I. Etage, 319. I. Etage, 320. I. Etage, 321. I. Etage, 322. I. Etage, 323. I. Etage, 324. I. Etage, 325. I. Etage, 326. I. Etage, 327. I. Etage, 328. I. Etage, 329. I. Etage, 330. I. Etage, 331. I. Etage, 332. I. Etage, 333. I. Etage, 334. I. Etage, 335. I. Etage, 336. I. Etage, 337. I. Etage, 338. I. Etage, 339. I. Etage, 340. I. Etage, 341. I. Etage, 342. I. Etage, 343. I. Etage, 344. I. Etage, 345. I. Etage, 346. I. Etage, 347. I. Etage, 348. I. Etage, 349. I. Etage, 350. I. Etage, 351. I. Etage, 352. I. Etage, 353. I. Etage, 354. I. Etage, 355. I. Etage, 356. I. Etage, 357. I. Etage, 358. I. Etage, 359. I. Etage, 360. I. Etage, 361. I. Etage, 362. I. Etage, 363. I. Etage, 364. I. Etage, 365. I. Etage, 366. I. Etage, 367. I. Etage, 368. I. Etage, 369. I. Etage, 370. I. Etage, 371. I. Etage, 372. I. Etage, 373. I. Etage, 374. I. Etage, 375. I. Etage, 376. I. Etage, 377. I. Etage, 378. I. Etage, 379. I. Etage, 380. I. Etage, 381. I. Etage, 382. I. Etage, 383. I. Etage, 384. I. Etage, 385. I. Etage, 386. I. Etage, 387. I. Etage, 388. I. Etage, 389. I. Etage, 390. I. Etage, 391. I. Etage, 392. I. Etage, 393. I. Etage, 394. I. Etage, 395. I. Etage, 396. I. Etage, 397. I. Etage, 398. I. Etage, 399. I. Etage, 400. I. Etage, 401. I. Etage, 402. I. Etage, 403. I. Etage, 404. I. Etage, 405. I. Etage, 406. I. Etage, 407. I. Etage, 408. I. Etage, 409. I. Etage, 410. I. Etage, 411. I. Etage, 412. I. Etage, 413. I. Etage, 414. I. Etage, 415. I. Etage, 416. I. Etage, 417. I. Etage, 418. I. Etage, 419. I. Etage, 420. I. Etage, 421. I. Etage, 422. I. Etage, 423. I. Etage, 424. I. Etage, 425. I. Etage, 426. I. Etage, 427. I. Etage, 428. I. Etage, 429. I. Etage, 430. I. Etage, 431. I. Etage, 432. I. Etage, 433. I. Etage, 434. I. Etage, 435. I. Etage, 436. I. Etage, 437. I. Etage, 438. I. Etage, 439. I. Etage, 440. I. Etage, 441. I. Etage, 442. I. Etage, 443. I. Etage, 444. I. Etage, 445. I. Etage, 446. I. Etage, 447. I. Etage, 448. I. Etage, 449. I. Etage, 450. I. Etage, 451. I. Etage, 452. I. Etage, 453. I. Etage, 454. I. Etage, 455. I. Etage, 456. I. Etage, 457. I. Etage, 458. I. Etage, 459. I. Etage, 460. I. Etage, 461. I. Etage, 462. I. Etage, 463. I. Etage, 464. I. Etage, 465. I. Etage, 466. I. Etage, 467. I. Etage, 468. I. Etage, 469. I. Etage, 470. I. Etage, 471. I. Etage, 472. I. Etage, 473. I. Etage, 474. I. Etage, 475. I. Etage, 476. I. Etage, 477. I. Etage, 478. I. Etage, 479. I. Etage, 480. I. Etage, 481. I. Etage, 482. I. Etage, 483. I. Etage, 484. I. Etage, 485. I. Etage, 486. I. Etage, 487. I. Etage, 488. I. Etage, 489. I. Etage, 490. I. Etage, 491. I. Etage, 492. I. Etage, 493. I. Etage, 494. I. Etage, 495. I. Etage, 496. I. Etage, 497. I. Etage, 498. I. Etage, 499. I. Etage, 500. I. Etage, 501. I. Etage, 502. I. Etage, 503. I. Etage, 504. I. Etage, 505. I. Etage, 506. I. Etage, 507. I. Etage, 508. I. Etage, 509. I. Etage, 510. I. Etage, 511. I. Etage, 512. I. Etage, 513. I. Etage, 514. I. Etage, 515. I. Etage, 516. I. Etage, 517. I. Etage, 518. I. Etage, 519. I. Etage, 520. I. Etage, 521. I. Etage, 522. I. Etage, 523. I. Etage, 524. I. Etage, 525. I. Etage, 526. I. Etage, 527. I. Etage, 528. I. Etage, 529. I. Etage, 530. I. Etage, 531. I. Etage, 532. I. Etage, 533. I. Etage, 534. I. Etage, 535. I. Etage, 536. I. Etage, 537. I. Etage, 538. I. Etage, 539. I. Etage, 540. I. Etage, 541. I. Etage, 542. I. Etage, 543. I. Etage, 544. I. Etage, 545. I. Etage, 546. I. Etage, 547. I. Etage, 548. I. Etage, 549. I. Etage, 550. I. Etage, 551. I. Etage, 552. I. Etage, 553. I. Etage, 554. I. Etage, 555. I. Etage, 556. I. Etage, 557. I. Etage, 558. I. Etage, 559. I. Etage, 560. I. Etage, 561. I. Etage, 562. I. Etage, 563. I. Etage, 564. I. Etage, 565. I. Etage, 566. I. Etage, 567. I. Etage, 568. I. Etage, 569. I. Etage, 570. I. Etage, 571. I. Etage, 572. I. Etage, 573. I. Etage, 574. I. Etage, 575. I. Etage, 576. I. Etage, 577. I. Etage, 578. I. Etage, 579. I. Etage, 580. I. Etage, 581. I. Etage, 582. I. Etage, 583. I. Etage, 584. I. Etage, 585. I. Etage, 586. I. Etage, 587. I. Etage, 588. I. Etage, 589. I. Etage, 590. I. Etage, 591. I. Etage, 592. I. Etage, 593. I. Etage, 594. I. Etage, 595. I. Etage, 596. I. Etage, 597. I. Etage, 598. I. Etage, 599. I. Etage, 600. I. Etage, 601. I. Etage, 602. I. Etage, 603. I. Etage, 604. I. Etage, 605. I. Etage, 606. I. Etage, 607. I. Etage, 608. I. Etage, 609. I. Etage, 610. I. Etage, 611. I. Etage, 612. I. Etage, 613. I. Etage, 614. I. Etage, 615. I. Etage, 616. I. Etage, 617. I. Etage, 618. I. Etage, 619. I. Etage, 620. I. Etage, 621. I. Etage, 622. I. Etage, 623. I. Etage, 624. I. Etage, 625. I. Etage, 626. I. Etage, 627. I. Etage, 628. I. Etage, 629. I. Etage, 630. I. Etage, 631. I. Etage, 632. I. Etage, 633. I. Etage, 634. I. Etage, 635. I. Etage, 636. I. Etage, 637. I. Etage, 638. I. Etage, 639. I. Etage, 640. I. Etage, 641. I. Etage, 642. I. Etage, 643. I. Etage, 644. I. Etage, 645. I. Etage, 646. I. Etage, 647. I. Etage, 648. I. Etage, 649. I. Etage, 650. I. Etage, 651. I. Etage, 652. I. Etage, 653. I. Etage, 654. I. Etage, 655. I. Etage, 656. I. Etage, 657. I. Etage, 658. I. Etage, 659. I. Etage, 660. I. Etage, 661. I. Etage, 662. I. Etage, 663. I. Etage, 664. I. Etage, 665. I. Etage, 666. I. Etage, 667. I. Etage, 668. I. Etage, 669. I. Etage, 670. I. Etage, 671. I. Etage, 672. I. Etage, 673. I. Etage, 674. I. Etage, 675. I. Etage, 676. I. Etage, 677. I. Etage, 678. I. Etage, 679. I. Etage, 680. I. Etage, 681. I. Etage, 682. I. Etage, 683. I. Etage, 684. I. Etage, 685. I. Etage, 686. I. Etage, 687. I. Etage, 688. I. Etage, 689. I. Etage, 690. I. Etage, 691. I. Etage, 692. I. Etage, 693. I. Etage, 694. I. Etage, 695. I. Etage, 696. I. Etage, 697. I. Etage, 698. I. Etage, 699. I. Etage, 700. I. Etage, 701. I. Etage, 702. I. Etage, 703. I. Etage, 704. I. Etage, 705. I. Etage, 706. I. Etage, 707. I. Etage, 708. I. Etage, 709. I. Etage, 710. I. Etage, 711. I. Etage, 712. I. Etage, 713. I. Etage, 714. I. Etage, 715. I. Etage, 716. I. Etage, 717. I. Etage, 718. I. Etage, 719. I. Etage, 720. I. Etage, 721. I. Etage, 722. I. Etage, 723. I. Etage, 724. I. Etage, 725. I. Etage, 726. I. Etage, 727. I. Etage, 728. I. Etage, 729. I. Etage, 730. I. Etage, 731. I. Etage, 732. I. Etage, 733. I. Etage, 734. I. Etage, 735. I. Etage, 736. I. Etage, 737. I. Etage, 738. I. Etage, 739. I. Etage, 740. I. Etage, 741. I. Etage, 742. I. Etage, 743. I. Etage, 744. I. Etage, 745. I. Etage, 746. I. Etage, 747. I. Etage, 748. I. Etage, 749. I. Etage, 750. I. Etage, 751. I. Etage, 752. I. Etage, 753. I. Etage, 754. I. Etage, 755. I. Etage, 756. I. Etage, 757. I. Etage, 758. I. Etage, 759. I. Etage, 760. I. Etage, 761. I. Etage, 762. I. Etage, 763. I. Etage, 764. I. Etage, 765. I. Etage, 766. I. Etage, 767. I. Etage, 768. I. Etage, 769. I. Etage, 770. I. Etage, 771. I. Etage, 772. I. Etage, 773. I. Etage, 774. I. Etage, 775. I. Etage, 776. I. Etage, 777. I. Etage, 778. I. Etage, 779. I. Etage, 780. I. Etage, 781. I. Etage, 782. I. Etage, 783. I. Etage, 784. I. Etage, 785. I. Etage, 786. I. Etage, 787. I. Etage, 788. I. Etage, 789. I. Etage, 790. I. Etage, 791. I. Etage, 792. I. Etage, 793. I. Etage, 794. I. Etage, 795. I. Etage, 796. I. Etage, 797. I. Etage, 798. I. Etage, 799. I. Etage, 800. I. Etage, 801. I. Etage, 802. I. Etage, 803. I. Etage, 804. I. Etage, 805. I. Etage, 806. I. Etage, 807. I. Etage, 808. I. Etage, 809. I. Etage, 810. I. Etage, 811. I. Etage, 812. I. Etage, 813. I. Etage, 814. I. Etage, 815. I. Etage, 816. I. Etage, 817. I. Etage, 818. I. Etage, 819. I. Etage, 820. I. Etage, 821. I. Etage, 822. I. Etage, 823. I. Etage, 824. I. Etage, 825. I. Etage, 826. I. Etage, 827. I. Etage, 828. I. Etage, 829. I. Etage, 830. I. Etage, 831. I. Etage, 832. I. Etage, 833. I. Etage, 834. I. Etage, 835. I. Etage, 836. I. Etage, 837. I. Etage, 838. I. Etage, 839. I. Etage, 840. I. Etage, 841. I. Etage, 842. I. Etage, 843. I. Etage, 844. I. Etage, 845. I. Etage, 846. I. Etage, 847. I. Etage, 848. I. Etage, 849. I. Etage, 850. I. Etage, 851. I. Etage, 852. I. Etage, 853. I. Etage, 854. I. Etage, 855. I. Etage, 856. I. Etage, 857. I. Etage, 858. I. Etage, 859. I. Etage, 860. I. Etage, 861. I. Etage, 862. I. Etage, 863. I. Etage, 864. I. Etage, 865. I. Etage, 866. I. Etage, 867. I. Etage, 868. I. Etage, 869. I. Etage, 870. I. Etage, 871. I. Etage, 872. I. Etage, 873. I. Etage, 874. I. Etage, 875. I. Etage, 876. I. Etage, 877. I. Etage, 878. I. Etage, 879. I. Etage, 880. I. Etage, 881. I. Etage, 882. I. Etage, 883. I. Etage, 884. I. Etage, 885. I. Etage, 886. I. Etage, 887. I. Etage, 888. I. Etage, 889. I. Etage, 890. I. Etage, 891. I. Etage, 892. I. Etage, 893. I. Etage, 894. I. Etage, 895. I. Etage, 896. I. Etage, 897. I. Etage, 898. I. Etage, 899. I. Etage, 900. I. Etage, 901. I. Etage, 902. I. Etage, 903. I. Etage, 904. I. Etage, 905. I. Etage, 906. I. Etage, 907. I. Etage, 908. I. Etage, 909. I. Etage, 910. I. Etage, 911. I. Etage, 912. I. Etage, 913. I. Etage, 914. I. Etage, 915. I. Etage, 916. I. Etage, 917. I. Etage, 918. I. Etage, 919. I. Etage, 920. I. Etage, 921. I. Etage, 922. I. Etage, 923. I. Etage, 924. I. Etage, 925. I. Etage, 926. I. Etage, 927. I. Etage, 928. I. Etage, 929. I. Etage, 930. I. Etage, 931. I. Etage, 932. I. Etage, 933. I. Etage, 934. I. Etage, 935. I. Etage, 936. I. Etage, 937. I. Etage, 938. I. Etage, 939. I. Etage, 940. I. Etage, 941. I. Etage, 942. I. Etage, 943. I. Etage, 944. I. Etage, 945. I. Etage, 946. I. Etage, 947. I. Etage, 948. I. Etage, 949. I. Etage, 950. I. Etage, 951. I. Etage, 952. I. Etage, 953. I. Etage, 954. I. Etage, 955. I. Etage, 956. I. Etage, 957. I. Etage, 958. I. Etage, 959. I. Etage, 960. I. Etage, 961. I. Etage, 962. I. Etage, 963. I. Etage, 964. I. Etage, 965. I. Etage, 966. I. Etage, 967. I. Etage, 968. I. Etage, 969. I. Etage, 970. I. Etage, 971. I. Etage, 972. I. Etage, 973. I. Etage, 974. I. Etage, 975. I. Etage, 976. I. Etage, 977. I. Etage, 978. I. Etage, 979. I. Etage,







Lodzer

## Städtisches Schlachthaus

Inżynierska-Straße Nr. 1, fernsprecher Nr. 46

empfiehlt zu mäßigen Preisen:

Rind- und Kuhhäute, Kalbfelle, Pferdehäute,  
trockene und gesalzene.Talg und Schmalz,  
dampfgeschmolzene für technische Zwecke.Getrocknetes Blutmehl,  
als künstliches Düngemittel.Fleischknochenmehl,  
als Futter für fische, federwild und Schweine.Tapezierhaare,  
desinfizierte, in ausgez. Gattungen u. verschied. Farben

Rohe, feuchte und trockene Borste (Szczecina).

08631

Färbermeister-Verein Des Lodzer Industrie-

Mayons

empfiehlt Fachleute

seiner Branche. Das Bureau befindet sich Nawrotstraße Nr. 38 und ist von jetzt  
ab Dienstags, Donnerstags, Sonnabends von 1/8—10 abends geöffnet.

## Grösstes Lodzer Engros-Lager

in Zucker, Seringen, Salz und Kolonialwaren. Elek-  
trische Kaffee-Brennerei (für vorzüglich gebrannten Kaffee  
mit großen goldenen Medaillen ausgezeichnet auf den Ausstel-  
lungen zu Rom, Paris und Moskau a. D.). Alle in die  
Kolonialwarenbranche gehörende Waren werden zu  
konkurrenzlosen Preisen geliefert.

Theodor Wagner, Lodz, Petrikauer 213,

Telephonnummer 591.

0782

Die Glas-, Porzellan- u. Küchen-Geschirr-Handlung

K. Klingsporn, Petrikauerstr. 118,

besteht sich jetzt

Einzig billige Einkaufsquelle für

04771

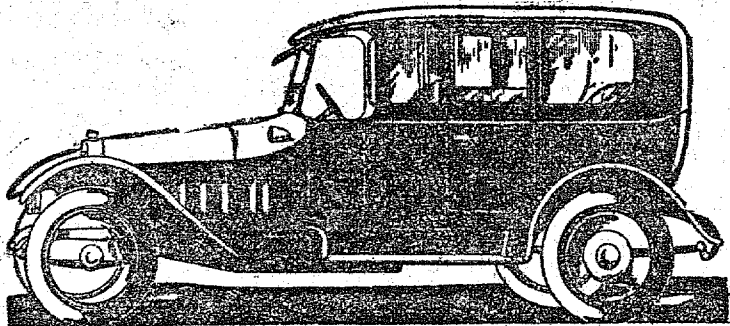
Aussteuern und Geburtstagsgeschenke.

GESCHIRRE für Restaurationen und Hotels zu bedeutend ermäßigten Preisen.

F. W. ROSENBAUM

HOPLIEFERANT

BRESLAU 24.



Grösste Karosserie- u. Wagenfabrik

in Ost-Deutschland.

Uhren - Spezial - Geschäft

en gros — en detail

H. BOCK, Breslau I.

Blücherplatz 17/18, Telephon Nr. 7483.

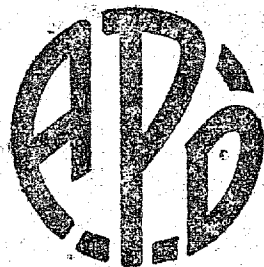
Uhren in Gold, Silber, Stahl und Metall in neuesten

Ausführungen, sehr beliebt, mit Zug für jeden Arm

passend, von 20 Mk. an.

Stehuhren, nach einem Aufzug 400 Tage gehend, von

05663



## Preolit: Schwarz

Isolieranstrich gegen Feuchtigkeit.

Schutzanstrich für Zementrohre, nasses Mauerwerk, gegen Boden-  
feuchtigkeit u. s. w. Absolut säurebeständig, bester Rostschutzan-  
strich. Tausendfach bewährt.

Fabrik: Philipp Schweißert, Lodz, Nawrotstrasse 20.

Verkauf bei Kosel &amp; Co., Przejazd-Strasse Nr. 8.

Aufsehenregende Neuheit für Damen.

Das Beste und Einfachste der Gegenwart.

Der erlebte Wunsch jeder Dame jeden Alters  
Mutter, Gattin, Brautin nur 5 Minuten er-  
reichbar durch meinen  
epochenmachenden und  
allerneuesten Kon-  
struktionslofenBüstenformer  
u. Brusthalter  
„Rapid“(gef. geschützt), welcher  
ohne jede Batterien-  
gen oder Gummein-  
lagen mit und ohne  
Korsett tragbar.Keine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

Geschild

geschützt.

Seine lästige, Quacksalbereien und sonstigen Einreibungen,  
nur durch einfache, stumme Vorrichtung nach Belieben  
verstellbar. Bringt schwache, unentwickelte Brüste  
zur vollen Geltung, verleiht erschöpften Brüsten  
natürliche Formen, küßt und hebt stark ent-  
wickelte Brüste, erzielt das schädliche Korsett.  
Für jede Figur verwendbar. Unentbehrlich für die neueste  
Mode zur Erlangung einer prächtigen Figur. Zahlreich  
zu gebrauchen. Federleicht. Lustig. Bequem. Wasch-  
bar. Preis in Bälgen nur 2.50 Mk. Pa. Bälge mit  
Spitzen 3.50 Mk. Durchbrochener Kongressstoff, wie Ab-  
bildung, mit Spitzen u. Seidenbändern (sehr empfehlens-  
wert) 4.— Mk., in Seide 5.50 Mk. „Rapid“ in Ver-  
bindung mit entfernbar u. leicht erzieh. Schutz-  
blättern, welche das Durchdringen der Brüste  
verhindern (wie Abb.), in Pa. Bälge 4.— Mk. Kon-  
gress 4.50 Mk. Neues Modell mit Büstenhalter,  
welches Büstenformer, Büstenhalter, Unterarm,  
Schulterblatt komplett in einem Stück vereint, in Pa.  
Bälge 5.— Mk. mit Schutzblättern 6.— Mk.  
Zahle Geld zurück laut beiliegendem Garantieschein.  
Sie werden staunen über den Erfolg. Bei Bestellung bitte  
genau entgegen dem Bilden für schwach entwickelte od. Brust-  
halter f. stark entwickelte Brüste. Alle Zahlenbezeichnungen in Ge-  
brauch, geschützt, u. Unternehmungen werden durch ein Patent  
Verf. um bei Bestellung Vermeidung durch Nachahmer und  
Nachahmung zu vermeiden, empfehle, den Betrag der Be-  
stellung mit 50 Kop. Poststempel vorzusenden. Nachnahme-  
sendung 1.25 Mk. teurer.

Versandhaus L. DUKELSKY, Berlin O. 34, Abt. 6.

## M. Gerstel

Königl. Prinzl. Hoflieferant

Breslau  
Schweidnitzerstr. 10/11  
(Gerstehaus)Paris  
2. Cité Bergère  
(Einkaufshaus)Reiche Auswahl  
elegante Modelle Damenhüte  
Toiletten Mäntel BlusenWährend der Saison  
forlaufender Eingang  
von neuen Neuheiten  
aus den ersten Pariser  
Mode-Salons

Vorzügl. Copien stets vorrätig

05212

## Advokat J. Suszynski,

Nikolajewskaja, 46, von 7—9 u. 1—3 Uhr, begibt sich in Angelegenheit  
seiner Kunden nach Rom und Odessa und ist bereit, unterwegs For-  
derungen einzufassen. Ueberrimmt die Einreichung hypothetischer  
Summen auf eigene Kosten. Set 5,000 u. 6,000 Mk. zu deponieren

Photogr. Kunst-Anstalt N. von Krenzel, Photogr. Gel.

Breslau, Gartenstr. 30.

## Delportraits: Pastelle: Aquarelle

Kostlose Besichtigung der höchst lebenswerten, permanenten Ausstellung

Spezialität: Anfertigung von Portraits nach eingedander Photo-  
graphie zu sehr mäßigen Preisen.

04723



# Moderne Möbel

in allen Stilarten und Preislagen.  
Komplette Speise-, Schlaf-  
und Herren-Zimmer  
Salon-Garnituren, Kücheneinrich-  
tungen und verschiedene Gesa-  
möbel empfiehlt die

Möbel-Tischlerei L. SZYMANSKI, Petrikauer-Strasse Nr. 117.

## Der Mode-Salon für Damen-Hüte „La belle Saison“

empfehlen eine große Auswahl ausländischer Modelle.

Lodz, Petrikauerstrasse Nr. 17.

**Stoff  
täglich  
Guss.**

### Dr. M. Papierny

Spezialist für Geburtshilfe und  
Frauenkrankheiten.  
ehem. Ordinator der Warsch. Uni-  
versität - Frauenklinik. Empfängt  
täglich v. 10-11 Uhr vorm. und  
von 4-6 Uhr nachm.

Poludniowastr. Nr. 23.

Telefon 16-85. 04490

### Dr. Rosenblatt

Ohren-, Nasen-, Halskrankh.  
Empfängt von 10-11 und 5-7  
Sonntags v. 10-11 Uhr.  
Petrikauerstr. 35, Tel. 19-94.

### Dr. med. K. Rindler

Säuglings- u. Kinderkrankheiten,  
Hawrostrasse Nr. 7, Tel. 32-42  
05614

## Erste Heilanstalt der Spezialärzte

für ambulante Kranke.

Petrikauerstrasse Nr. 45 (Gde Zielona), Telefon 30-18.

Son. u. Nerventr. Dr. Schwarzwasser von 10-11 u.

Kinderkrankheiten Dr. I. Lipschütz v. 1-2 Beratung-  
stelle für Mütter.

Frauenkrankheiten Dr. M. Papierny von 3-4 täglich.

Chirurg. Krankh. Dr. M. Kantor von 2-3 7-8.

Hals-, Nasen- u. Dr. C. Blum

Ohrenkrankheiten Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag 1-2

Freitag, Sonnabend, Sonntag 9-10 morg.

Augenkrankh. Dr. B. Donchin täglich von 9-10

Haut- und Geschlechtskrankh. Dr. L. Prybalski

Sonntag, Dienstag, Donnerstag, Freitag 14-17, 19-24

Montag, Mittwoch, Sonnabend 8-9 abds.

Blut- und Harnanalysen, Ammenuntersuchung.

Voden-Smpfungen. 03630

Konsultation für unbem. Kranke 50 Kop.

## Zu verkaufen:

Ein Rittergut Grunzoyce, im Kreise Sieradz 420 Mor-  
gen groß, davon 60 Morgen Wiese, von der Eisenbahn-  
station 5 Werst entfernt, 780 Morgen Wald, frei von  
Servituten. Station Kociołki oder Sedzice. Dazu ge-  
hörig, geräumige Wohnung, Park u. Obstgarten. Näheres  
bei T. Stojowski, Warschau. 05346

## Beamten

der mit allen Bahnvorschriften und Tarifwesen bestens vertraut ist,  
zum sofortigen Eintritt. Bewerber muß Schrift sein und die deutsche  
Sprache zumindestens in Wort, die russische und polnische Sprache in  
Wort und Schrift beherrschen. Herren ledigen Standes, die auch mit  
der Fakturierung etwas vertraut sind, werden bevorzugt. Anträge mit  
Gehaltsansprüchen unter „Beamten“ an die Exp. d. Blattes erbeten.

## Eisengiesserei

# „Ferrum“

Inhaber:

R. Reinowski & Edm. Bauer,  
Widzewskastr. Nr. 115, Tel. 23-82

Lieferung in prima Grauguss aller in's  
Giessereifach schlagenden Arbeiten

nach eingesandten wie auch eigenen  
Modellen und Zeichnungen. 05406

## Fußball-Meisterschafts-Spiele.

Sonntag, den 19. Oktober, vormittags 1/10 Uhr:  
Sport. u. Turnver. — Newcastle  
Kontakstrasse Nr. 11/18.

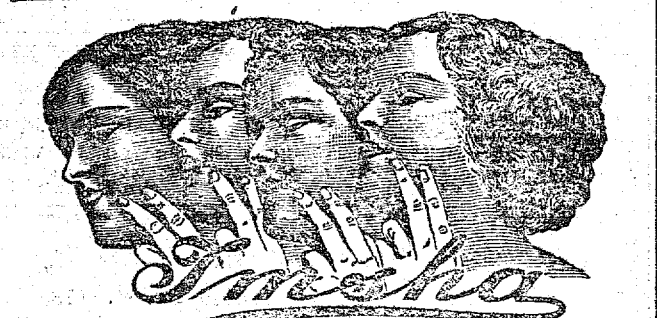
Nachmittags 1/3 Uhr:  
Touring — Łódzki Klub Sportowy  
Młodziejstrasse Nr. 4

## Spezialarzt für Venen-, Haut- u. Geschlechtskrankh.

## Dr. S. Kantor

Petrikauerstrasse Nr. 144. (Eingang auch von der Evangelist-  
strasse Nr. 2). Telefon 19-41.

Röntgen- und Röntgenkabinett (Hautausfall, Durchleuchtung des Ab-  
domens mit Röntgenstrahlen). Heilung der Männerkrankh. durch  
Pneumomassage und Elektrizität. (Elektrische Stuhlbehandlung, Kohlen-  
säure- und Bierzellenbäder). Blutanalysen bei Syphilis.  
Krankenempfang von 8-2 und von 5-9 Uhr. Für Damen beson-  
dere Wartezimmer. 02087



Wir sind alle von den Eigenschaften  
der Crème, Seife und des Puders  
„Imsha Metamorphose“

erzählt, die die Sommerproben beiseite und dem Gesicht  
unverwundliche Frische und Säuberkeit verleihen. Er 3 m e.  
Dose H. 1.70 u. 50 Kop. Seife, Seife 50 und 30 R. Puder,  
Schachtel 75, 40 und 15 Kop. Verkauf bei Hst. G. L. Spiss u.  
Sohn und bei allen Parfümerie und Drogeriehandlungen.

## Kurort für Nerven- u. Gemütskrankh.

Dr. med. (früher Sanitätsrat Dr. Klodgen).

Dr. med. OBERNICK herrl. gelegen. Luft-  
kurort bei Breslau

Große Park- und Gartenanlagen. Streng individualisierende Behand-  
lung. — Entziehungskuren: Alkohol, Morphin usw. — Angenehmste  
Verhältnisse für längeren Aufenthalt bei chronisch Leidenden.  
Krankenrat Dr. Gust Sprengel. freischaffend approbiert.

## Meißner

Ofen- und Porzellanfabrik  
(vorm. C. Teichert), eigene Verkaufsniederlage

Breslau, Gartenstrasse Nr. 47

empfiehlt ihre

echt Meißner Porzellan-

Geschirre für Tafel- und Hausgebrauch

mit nebenstehender Fabrikmarke

echt Meißner Chamotte-

Kachelöfen

zu billigsten Preisen.

herausgeber S. Petersilge's Erben

Zurückgekehrt 04246

### Dr. D. Helman,

Spezialist für Ohren-, Nasen-  
u. Halskrankheiten.

Empfängt täglich von 10-12

vorm. und von 5-7 Uhr nachm.

(Sonntags von 10-12.)

Widzewskastr. 4, Tel. 16-00.

### Dr. Leyberg

mehrig. Arzt der Wiener Kliniken

Venerische, Geschlechts-  
und Hautkrankheiten.

10-1 u. 5-8. Damen 5-6 be-  
sondere Wartezimmer. Sonntags

nur vormittags. 04099

Krakauerstr. Nr. 5, Tel. 26-50.

### Dr. Trautenberg,

Kawadziastraße Nr. 6.

gew. Assistent Petersburger Sp.

Stadtklinik. Spezialist für Sy-  
philis, Haut-, venerische Krank-

heiten u. Männerkrankh. Behan-  
dlung nach Ehrlich'scher 606-914

Heilung mit Elektrizität. Sprechst.

von 8-2 und 6-9 Uhr. Damen

von 4-5 Uhr. Besondere War-  
tezimmer. 04377

### Dr. St. Jelnicki,

Spezialarzt für Vene-  
rische, Haut- und Ge-  
schlechtskrankheiten.

Andrzejastraße Nr. 7, Tel. 170

Sprechst. v. 9-12 vorm. und von

5-8 nachmittags. Sonntags

von 9-11 vormittags. 03715

### Dr. med. Bolesław Kon

Ohren-, Nasen-, Hals- u. Ohren-  
krankheiten. 03646

Petrikauerstr. 56. Tel. 32-62.

Empfangsstunden bis 11 Uhr mor-  
gens, u. von 4-7 Uhr abends.

### Dr. Carl Blum

Spezialarzt f. Hals-, Nasen-  
Ohrenleiden und Sprach-  
störungen. 03662

Switern, Alpein, etc.) nach der

Methode Professor Gehrmann.

Breslau. — Sprechst. 10 1/2-12 1/2,

u. 5-7 Uhr. Petrikauerstr. 165

(Gde Krakauerstr.) Telefon 15-52

**Transmissions-Rohr-  
stärkungs-  
mittel**

### Dr. Feliks Skusiewicz

Andrzejastraße Nr. 13.

Venerische, Geschlechts-, Haut-  
krankheiten. Sprechstunden: von

9 1/2-11 u. v. 5-8 Uhr. An Sonn-  
u. Feiertagen von 10-12 Uhr.

Telefon 26-26 2559

### Dr. L. Prybalski

Spezialist für Haut-, Haar-, (Kos-  
metik) venerische, Geschlechts-  
krankheiten u. Männerkrankh.

Poludniowastrasse Nr. 2

Behandlung der Syphilis nach

Ehrlich'scher 606 und 914

ohne Verunsicherung. Elektrolyse u.

elektr. Durchleuchtung der Harn-  
röhre. Sprechstunden von 8-1

u. 4-8 1/2 Uhr. Damen 5-6, für

Damen besond. Wartezimmer.

Telefon 15-59. 01913

### Dr. med. W. Kotzin

Petrikauerstr. 71. Tel. 21-19

empfangt 05023

Herz- und Lungenkrankh.

von 10-11 u. von 4-5 Uhr.

### Dr. E. Sonenberg

Haut- und venerische Krank-  
heiten.

Wohnt jetzt Zielona-Strasse Nr. 8

Empfangsstunden von 11 bis 1

und von 4 bis 7 1/2 Uhr. 04321

### Dr. H. Schumacher,

Widzewskastr. Nr. 2.

Haut- und venerische (606)

Krankheiten. Elektrolyse und

elektrische Durchleuchtung der

Harnröhre. Empfängt v. 8-10 1/2

vormittags u. v. 5-8 nachmittags

Sonntags von 8-1. 0356

### Carl Kühn,

Massen

Widzewskastr. Nr. 10, Wohnung 3

0125

### Dr. A. Grodzki,

Radziska Nr. 88, (an der Zielona).

Venerische, Haut-, Haar- und

Parasitenkrankheiten, Rön-  
gen- und Röntgenkabinett. Blut-

untersuchungen bei Syphilis.

Sprechstunden von 8 1/2-11 1/2

morg. u. v. 6-8 abends. Damen

v. 5-6 Uhr abends. Sonntags

u. Feiertags v. 9-12 Uhr vor-  
mittags. 0375

### Dr. S. Schnittkind

Sredniastrasse Nr. 3.

Spezialarzt für innere, Haut-, Ge-  
schlechts- u. venerische Krankheiten

(606), sowie elektrische Kosmetik.

(Haut, Gesicht etc.)

Sprechstunden von 8 1/2-11 1/2

morg. und von 4 1/2-6 1/2 Uhr abends

für Damen von 4 1/2-6 1/2 Uhr. 0355

### Dr. B. Czaplicki,

Ord. Arzt d. Anna-Maria-Hospitals

Petrikauerstr. Nr. 120, 12000.

Telefon Nr. 32-33.

Sprechst. v. 11-12 Uhr vorm.

u. v. 5-6 1/2 abends, an Sonn-  
u. Feiertagen v. 10-11 Uhr vorm.

### Dr. E. Litmanowicz,

Parasitenkrankheiten, (Nie-  
ren- und Harnröhren-  
krankheiten) Nr. 12.

Telefon Nr. 18-61. Sprechstun-

den von 8-10 und von 5-7 1/2

Uhr. 03046

### Dr. L. Grossmann

wohnt jetzt Petrikauerstr. Nr. 88,

Innere- und Nerven-Krankheiten.

Sprechstunden von 9-11 Uhr

morg. und von 4-6 Uhr.

Telefon 24-31. 05080

## Das Neueste



## Trunkfrüchtige!!

werden befreit durch unser garantiert  
unschädliches Mittel 05167

## „Coladin“

Probe nebst Belehrung gegen 10 Kop)

in Briefmarken gratis. Coladin

Institut Dresden A. 16. (Sachse-  
Post, 4 Kop. Brief 10 Kop.

Wir lassen ein uns in diesen

Tagen wieder eingezogenes Dant-

schreiben folgen. Geschies Institut!

habe vor längerer Zeit Ihr Mittel

gegen „Lanthan“, „Coladin“ bezogen.

daselbe hat sich gut bewährt, so daß

ich es einem jeden warm empfehle.

Lodz, den 17. September 1918.

E. DRACHENBERG, Wysockastr. 24.



## Pergament-Papier

zum Einmachen von Früchten u. dgl.

sowie chemisch reines FILTERPAPIER

empfiehlt

J. PETERSILGE'S

Papierhandlung,

Lodz, Petrikauerstr. 123.

04054

Rotation-Schnelldruck-Druck von „J. Petersilge.“



Petroleum, was bei der Nähe des brennenden Schiffes zu gefährlich gewesen wäre) ins Meer pumpen zu lassen. Zehn Minuten später hatten sich die Wogen schon so geglättet, daß zwei Rettungsboote zu Wasser gelassen werden konnten, die nach fünfzig Minuten mit zusammen 29 Geretteten zurückkehrten. Im ganzen habe ich noch nicht 50 Tonnen Del gebraucht; das beweist den ungeheuren Nutzen des Oels im Sturm und bei Schiffskatastrophen auf hoher See. Del ist viel wichtiger als Rettungsboote, um das Leben auf hoher See zu retten. Die großen Ozeandampfer könnten gut fünfzig bis hundert Tonnen Del mit sich führen. Nur ein Nachteil besteht, wenn nämlich jemand über Bord ins Del fällt, ist er verloren. Wenn er nur einen Wund vom Del schluckt, sinkt er wie ein Stein unter."

Eine große Menschenmenge begrüßte in New-York die Ankunft des Dampfers „Kroonland“. Kapitän Juch und die übrigen Überlebenden des „Vultur“ wurden begeistert empfangen. Kapitän Juch, der sich von seinen Verletzungen vollständig erholt hat, erklärte, die „Carmantia“ und die übrigen Schiffe hätten den Rettungsversuch ihr möglichstes geleistet. Er stellte in Abrede, die Mannschaft mit der Pistole eingeschüchtert zu haben.

## Lokales.

Lodz, den 19. Oktober.

### Sonntagbetrachtungen.

Ich will Wasser gießen auf die Dürren und Ströme auf die Dürren. Jesaja 44, 3.

Seele, bist du ein dürstendes Land, auf welches Gott der Herr Ströme des lebendigen Wassers ausgießen kann? Bist du deiner Dürre, deiner Unfruchtbarkeit dir bewußt? Weißt du, daß auch zu dir der himmlische Gartner oft gekommen, daß Er Frucht suche, aber vergeblich? Weißt du, daß du die Frucht nicht gebracht hast und nicht bringst, die Er mit Recht von dir erwartete? Weißt du das? Dann höre die Verheißung: „Ich will Wasser gießen auf die Dürren!“ Gott will's tun. Du kannst nicht regnen lassen, aber Gott selber will's regnen lassen. Er wird den Wolken der Gnade gebieten, daß sie dein dürres Herz erquickten! Wie die Blüten des Feldes erquickt werden durch den Regen vom Himmel, so dein armes Herz durch die Gnade deines Gottes. War's öde, es wird grünen, war's unfruchtbar, es wird fruchtbar werden. Wie das natürliche Wasser schlafende Keime weckt, natürliche Knospen schnell, natürliche Früchte zeitigt, so weckt und schwellt und zeitigt das Wasser des Lebens Keime, Knospen und Früchte des ewigen Lebens.

Ein Baum, am Bach gepflanzt, strebt hoch empor, bringt Blüt und Frucht zur rechten Zeit hervor, steht unentlaubt mit hoher Pracht geschmückt, daß sich an ihm der Wanderer erquicket. So grünet der Gerechte jederzeit. Er lebt und wächst und all sein Tun gedeiht.

Pastor E. G r i e g e r.

**Oesterreichisch-ungarischer Hilfsverein in Lodz.** Von der Verwaltung dieses Vereines wird uns mitgeteilt, daß Herr Friedrich Schneider, Beamter des k. u. öster.-ungar. Generalconsulates in Warschau am Montag, den 20. d. M. von 10—12½ Uhr mittags und von 3—6 Uhr nachmittags und am Dienstag, den 21. d. M., von 10—12½ Uhr mittags und von 3—5 Uhr nachmittags Interessenten im Consulsangelegenheiten im Vereinslokale, Petrikauerstraße 243, empfangen wird. Wir werden eruchi, bei dieser Gelegenheit besonders darauf hinzuweisen, daß bei diesen Consulsamtsagen auch russische Auslandspässe visiert werden. Die Amtssagen finden bekanntlich regelmäßig in der zweiten Hälfte jedes Monats statt.

**Vom Lodzer Komitee der Gesellschaft des vollen Kreuzes** werden wir eruchi, darauf hinzuweisen, daß am Dienstag, den 21. dieses Mts., um 8 Uhr abends, im Magistratsgebäude am Neuen Ring Nr. 14 die Generalversammlung der Mitglieder stattfindet. Auf der Tagesordnung steht: 1) Die Vertätigung des Jahresberichts für 1912 und 2) die Wahl des Präses, des Vizepräses und dreier Mitglieder des Komitees anstelle der turnusgemäß ausscheidenden Herren: H. J. Jęgorow, H. J. Kindermann und H. A. Łaszczyk. Da die Generalversammlung im zweiten Termin angelegt ist, so wird sie ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Mitglieder beschlußfähig sein.

**Odeon.** „Für die Sünden der Schwester“, ein Drama in drei großen Akten in Ausföhrung erstklassiger italienischer Filmschauspieler ist an erster Stelle des heutigen Programms zu sehen. Dieses Drama behandelt ein sehr spannendes Sujet, dem ein Justizmord zugrunde liegt. Die Handlung ist von Anfang bis zum Schluß ungewöhnlich interessant und hat Szenen anzuweisen, die den Zuschauer in atemberaubender Spannung halten. Die Darstellung ist meisterhaft und die Inszenierung mit ihren effektvollen Stellen einfach künstlerisch. Ein

ganz besonders lustige Komödie ist im Filme „Ein gelungener Ausflug“ zu sehen. Diese lustige Humoreske wird von erstklassigen französischen Schauspielern sehr flott gespielt. Als Einlage zu dem laufenden Programm wird noch eine gute „Variété“-Nummer in Ausföhrung der Akrobaten-Truppe „Gillens“ vorgeföhrt. Mit der aktuellen illustrierten Rundschau aus aller Welt wird das Programm vervollständigt.

**K. Aus den Fabriken.** Die Administration der Aktiengesellschaft der Wäzger Baumwollmanufaktur wandte sich an den Petrikauer Gouverneur mit dem Gesuch, ihr zu gestatten, das bei der Fabrik bestehende Konsumgeschäft für die Arbeiter schon um 8 Uhr früh, anstatt, wie bisher, um 8 Uhr zu öffnen. Wie wir erfahren, hat der Petrikauer Gouverneur dieses Gesuch abgelehnt, weil es den bestehenden Vorschriften für die normale Handelszeit nicht entspricht.

**K. Neuer Geselligkeitsverein.** Der Petrikauer Gouverneur bestätigte die Statuten eines in Lodz zu eröffnenden Vereins „Jutrzenta“. Gründer dieses Vereins sind die Herren Ludwig Binf, A. Richter und A. Hahn. Der Verein hat den Zweck, seinen Mitgliedern nützliche Zerstreuung in den Aufestunden zu gewähren und freundschaftliche Beziehungen anzubahnen.

**K. Abgelehnte Gesuche.** Der Petrikauer Gouverneur lehnte das Gesuch um Bestätigung der Statuten eines Vereins „Schoimer Sabot“ in Lodz ab, da der Verein religiöse Zwecke verfolgt und diese Vereine nur vom Ministerium des Innern bestätigt werden können. Ferner lehnte der Petrikauer Gouverneur das Gesuch um Bildung eines Vereins der Schäftemachermeister in Lodz ab.

**K. Wohltätigkeits-Vorstellungen.** Zur Stärkung des Fonds der Vereinskasse, veranstaltet die Verwaltung des jüdischen Vereins der Waisensfürsorge im Kinematographen-Theater „Odeon“ vier Vorstellungen u. zw. am 28., 29., 30. und 31. Oktober.

**Casino.** Ein Autorenfilm von Dr. Heinz Ewers unter dem Titel „... Denn alle Schuld rächt sich auf Erden...“ ist unter vielen anderen höchst interessanten Bildern heute im Casino zu sehen. Mit der größten Realistik wird in diesem Film ein soziales Thema behandelt und das Schicksal eines verführten unglücklichen Mädchens geschildert. Die Handlung dieses aktuellen und literarischen Films ist ungemein spannend, die Inszenierung und das Zusammenspiel vortrefflich. „Denn alle Schuld rächt sich auf Erden...“ gehört zur Serie der Autorenfilme und hat den berühmten Schriftsteller Dr. Hans Heinz Ewers zum Verfasser. Abgelesen von dem großen literarischen Wert des Films ist dieses Drama in seiner Handlung, die mit wirklicher Meisterhaftigkeit in der Inszenierung vor sich geht, kolossal spannend. Dieses Filmepoem ist entschieden ein Kunstwerk kinematographischen Erzeugnisses. Nach einer längeren Unterbrechung werden die Kinobesucher wiederum Gelegenheit haben, den schätzbaren Vortragsvortrag in einer ausgelassenen Komödie „Was will „Sie“ knipsen“ zu sehen. Die zehnte in die Naturaufnahme aus der Serie der lehrreichen Filme „Eine kleine Affensamilie“ und äußerst interessant die illustrierte Berichterstattung aus aller Welt und die Aufnahme von den diesjährigen großen Manövern der französischen Armee.

**x. Vom Pathé-Salon.** Man berichtet uns, daß Herr Felix Baum-Kitter, der dieser Tage aus Paris zurückgekehrt ist, die Leitung des Pathé-Salons (Petrikauerstraße 53) übernommen hat, der jetzt nach dem Muster des Pariser Salons geleitet wird.

**x. Unter der Epizmarke „Frankfurt“** brachten wir in der Mittwoch-Vorgensausgabe die Nachricht, daß an der Ecke der Desnoystr. und der Passage Schulz ein gewisser Josef Swinarski in bemitleidbarem Zustande insojge übermäßigen Alkoholgenußes aufgefunden wurde. Wir werden nun eruchi, zu bemerken, daß der betreffende S. mit dem an der Ecke der Polesna- und Młagajstka wohnhaften Herrn Josef Swinarski nicht identisch ist.

**r. Silberne Ehejubiläum.** Morgen, Montag, den 20. Oktober a. c. feiern inmitten eines zahlreichen familiären Kreises, der Obermeister der Jadrut von Benjamin Wodmann, Herr Otto W e r g und seine Gattin Ludwika ged. Bang ihr 25jähriges Ehejubiläum. Den vielen Gratulationen, die dem Jubelpaar aus diesem Anlaß zugehen dürften, gesellen wir auch die untrübe bei, mit dem Wunsch, daß es ihnen vergönnt sein möge, bei derherigen glücklichen Ehejubiläum, Hauptzeit und Gelegenheiten vereint auch ihr goldenes Ehejubiläum zu begehen.

Heute Sonntag, feiert der Maschinenmeister und Elektrotechniker der Fabrik von „Stiller u. Wielschowski“ Herr Friedrich S i p e r t mit seiner Ehegattin geb. Radke das Fest der silbernen Hochzeit.

**x. Selbstmordversuch.** Gestern gegen neun Uhr abends trank im Hause Nr. 47 an der Wulcanstraße die 19jährige Kyska Goldberg in selbstmörderischer Absicht ein Quantum Karbolsäure und zog sich eine schwere Vergiftung zu. Sie wurde im Rettungswagen nach dem dem Hospital des roten Kreuzes gebracht.

**x. Blutsturz.** Im Hause Nr. 22 an der Benediktstraße erlitt die 26jährige Besitzerin einer Walschank Emilie Piotrowska einen Lungenblutsturz, so daß die Hilfe der Rettungsstation in Anspruch genommen werden mußte.

**x. Unfall.** Im Hause Nr. 13 an der Smugowastraße stürzte die 43jährige Josefa Polkowska von einer Treppe und erlitt eine Verletzung am Kopfe. Ein Arzt der Rettungsstation erteilte ihr die erste Hilfe.

**x. Warschan. Banditenüberfall.** In Lodz bei Warschan drangen in die Wälder des Wl. Wat drei mit Revolvern bewaffnete Banditen ein und raubten 200 Rbl. in bar, sowie eine silberne Uhr im Werte von 25 Rbl. Die Banditen entkamen unbehelligt.

**x. Nowo-Adamski. Tierischer Mord.** In der Nähe des Vorwerks Przeromb, Kreis Adamski, wurde der Gärtner Stanislaus Komar von den Rekruten des Dorfes Wola Przerembka: W. Letto, L. Witkowski, J. Wojtala, M. Szepter und A. Wlondowski überfallen, die ihn durch Stockhiebe töteten. Die Mörder wurden verhaftet. Die von Dr. Gurbaki vorgenommene Sezierung der Leiche ergab, daß Komar auf tierische Weise ermordet wurde. Sein Kopf wies über 30 Wunden auf, die mit Steinen und Stiefelabsätzen beigebracht wurden. Die Hälfte des Schädels war stellenweise bis ins Gehirn hineingeschlagen. Die Untersuchung ergab ferner, daß Komar einem Tritum zum Opfer gefallen ist, da die Mörder an einem anderen Angehörigen des Vorwerks Przeromb Rache nehmen wollten.

## Bergnügungs- und Vereins-Anzeiger.

Sonntag, den 19. Oktober:

**Thalia-Theater.** Nachmittags: „Wilhelm Tell“, Schauspiel von Schiller, abends: „Fingianer“, Operette von Kollo und Brechneider.

**Polnishes Theater.** (Gegielniana 63). Nachmittags: „Dudel“, Schwan, und abends: „Szalawila“, Schwan.

**Popniars Theater.** (Konstantiner 16) Nachmittags: „Die schöne Helena“, Operette, abends: „Fischergrill“.

**Großes Theater.** Einziges Konzert des Wundergeigers Jascha Gheifis.

**Jünglingsverein der St. Trinitatisgemeinde.** Jahrestest im Saale des Gewerbevereins. — Beginn 7 Uhr abends.

**Christlicher Commisvoren z. g. u.** Um 5 Uhr nachmittags Kaffeeständchen.

**Radogoszyer Kirchengesangsverein.** Um 8 Uhr nachmittags außerordentliche Generalversammlung.

**Fußballmeisterschaftsspiele.** Vormittags 8½ Uhr: Sport- und Turnverein — Newcastle auf dem Sportplatz „Odra 11“, nachmittags 2½ Uhr: Touring-Club — Łódzki Klub Sportowy auf dem Sportplatz Wodna Nr. 4.

**Kinematographentheater.** „Luna“, „Casino“, „Odeon“, „Dag“: Neue interessante Bildererien.

## Theater, Kunst und Wissenschaft.

Gustav Freyssen.

(Zu seinem 50. Geburtstag).

Am heutigen 19. Oktober jährt es sich zum fünfzigsten Male seit der Romanschristlicher Gustav Freyssen in Warlt in Poldstein geboren wurde. Er besuchte in seiner ditzmarschischen Heimat die Schule und studierte in Tübingen, Berlin und Kiel Theologie um dann in Hemme eine Anstellung als Pastor zu erhalten. Zehn Jahre wirkte er hier, um sich dann in den Ruhestand nach Blankensee bei Hamburg zurückzuziehen.



Gustav Freyssen.

Abgelesen von dem Schauspiel „Das Primatsfest“, das in jene Zeit fiel, als Freyssen seinen Doktor der Theologie in Heidelberg machte, hat er nur Romane geschrieben, die ihn zu einen der meistgelesenen Schriftsteller Deutschlands machten. Allerdings blieben seine ersten Werke „Die Sanegräfin“ und „Die drei Getreuen“ völlig unbeachtet, erst der „Jörn Uhl“ machte ihn mit einem Schlage berühmt. Die nachfolgenden Romane wie „Hilgenlei“, ein Tendentzwerk dem es an sittlichem Mark und Kraft fehlte, „Peter Moors Fahrt nach Südwest“, eine deutsche Feldzugsgeichte wider die Pereros und die „Dorpredigten“, vermochten gleichfalls noch hohe Auflagen zu er-

reichen, blieben aber ihrem Werte nach weiterhin „Jörn Uhl“ zurück.

Den vielfachen Mängeln, die sich in Freyssens Werken zeigen, wie das Auspinnen von Nebensächlichkeiten und eine starke Anlehnung an fremde Dichter, stellen sich die Vorzüge einer echten und begabten Dichterseele gegenüber, der es versteht die Leser in seinen Bann zu zwingen.

**Zum Cheifsch-Konzert.** Das heute im Großen Theater stattfindende Konzert des genialen Violinvirtuosen Cheifsch dürfte sich zu einem neuen Triumph des jugendlichen Künstlers gestalten. Es bildet bereits das Tagesgespräch und das Interesse dafür ist so groß, daß der größte Teil der Eintrittskarten bereits im Vorverkauf ergriffen wurde. Die übrigen Willetts sind heute bis 8 Uhr nachmittags in der Musikalienhandlung von Frieberg und Rog, Petrikauer 90, und abends an der Kasse des Großen Theaters zu haben.

## Gerichtschonik.

**r. Ein Hauswächter als systematischer Dieb.** Am 20. November v. J. teilte der Verwalter der hiesigen Niederlage der Firma „Promodnit“, Herr Wolf Herzonowicz, der Lodzer Geheimpolizei mit, daß in den letzten 4 Jahren aus dem Lager systematisch Gummimwaren etc. im Gesamtwerte von 15,316 Rbl. 23 Kop. gestohlen wurden und daß er den Struß desselben Hauses, Kazimierz Chelinal, welcher gleichzeitig als Nachtwächter der Niederlage angestellt war, im Verdacht habe, die Diebstähle begangen zu haben. Nach Meinung des Herrn Herzonowicz, können die Diebstähle nur mittels Nachschlüssel in das Lager eingedrungen sein. Auf Grund dieser Angaben ließ nun die Geheimpolizei die Niederlage sowie auch den Hauswächter H. überwachen, doch verlief diese Maßnahme resultatlos. Am 28. desselben Monats erschien der Agent der Lodzer Geheimpolizei, Jemeljan Rafowski, in der Wohnung Chelinal's, um eine Hausdurchsuchung vorzunehmen. Auf die Aufforderung des Agenten, Ch. solle die aus der Niederlage der Firma „Promodnit“ entwendeten Waren ausliefern, gab dieser an, daß er keine Waren von der erwähnten Firma im Hause habe, doch sei er im Besitz von 100 Rbl., welches Geld er von einem gewissen Slotnik, welcher an der Brzeginskastraße Nr. 19 in Lodz wohnhaft sei, für einen Teil der dem Slotnik verkauften Waren erhalten habe. Ein weiterer Posten von Erzeugnissen der Firma „Promodnit“ befand sich in seinem eigenen Hause in der Nähe von „Lorenzowa“ in Radogoszy. Chelinal übergab jedoch dem Agenten der Geheimpolizei nicht 100, sondern 300 Rbl., wobei er erklärte, daß 200 Rbl. davon sein eigen wären. Die hierauf bei ihm vorgenommene Hausdurchsuchung förderte nur 2 Feilen und 16 Schüssel zu Tage. Noch an demselben Tage nahm Rafowski eine Revision im Hause des Ch. in „Lorenzowa“ vor, wobei er in einem mit Brettern vernagelten Kasten verschiedene Waren, wie: Wachsstock-Lichtdecken, verschiedene Gummipielwaren, Linoleum, Gummibälle usw. im Werte von ca. 120 Rbl. vorfand. Gleichzeitig wurden 2 Paar Handschuhe, 1 Paar Strümpfe, 15 Manchettenknöpfe etc. gefunden, welche Sachen, wie sich herausstellte, aus dem im selben Hause an der Petrikauerstraße gelegenen Laden von Heinrich Schwalbe gestohlen waren. Der geschädigte Herzonowicz erkannte die im Hause des Chelinal vorgefundenen Gummimwaren, bzw. das Linoleum als aus dem Lager der Firma „Promodnit“ stammend, während der Bevollmächtigte der Firma „Heinrich Schwalbe“, Herr Oskar Karoff, feststellte, daß die von der Polizei gleichzeitig gefundenen Handschuhe, Strümpfe etc. von einem im November 1912 verübten Diebstahl herührten. Damals wurden aus dem Lager der Firma Schwalbe verschiedene Waren für die Gesamtsumme von 506 Rubel gestohlen. Die von jenem Diebstahl bei Ch. vorgefundenen Gegenstände repräsentieren jedoch nur einen Wert von 40 Rbl. Auch Herr Karoff verdächtigte seinerzeit den Hauswächter Ch., daß er den Diebstahl während des Ausganges im Magazin begangen habe oder mittels Nachschlüssels in das Geschäft eingedrungen sei. Bei einer hierauf in der an der Brzeginskastraße Nr. 19 gelegenen Wohnung des Chelinal vorgenommenen Hausdurchsuchung fand man in einem Sack unter verpackt 1½ Arschin neuen Wachsstockes, von welchem der Firmenstempel entfernt worden war. Auf Grund des oben Angeführten hatten sich am 16. d. M. vor der 2. Kammernabteilung des Petrikauer Bezirksgerichts der Bauer der Gemeinde Lucimierz, Kreis Lodz, Kazimierz Chelinal alias Wulcanajczyk, 48 Jahre alt, sowie der Gummowagner der Gemeinde Kłonski-Biełst, Kreis Włocławek, Wouw. Kieles, Chelinal Slotnik, vor Gericht zu verantworten. In der Voruntersuchung sowohl als auch vor Gericht bekannte sich Ch. der ihm zur Last gelegten Vergehen für nicht schuldig, doch wurde seine Schuld bewiesen und das Gericht verurteilte ihn zum Verlust aller besondern Rechte und Vorzüge, sowie zur Einziehung in die Arrestantenrollen auf 1 Jahr.



# Zum Kiewer Ritualmordprozeß.

(Elfter Verhandlungstag.)

(Telegramme der Petersburger Tel.-Agentur).

Kiew, 18. Oktober. Die Sitzung wird vom Vorsitzenden um 11 Uhr 30 Minuten vormittags eröffnet.

Die in der Nähe des Weills wohnende Bykowa, Besitzerin von Kühen, sagt aus, daß die Familie Weills seit dem Jahre 1910 bei ihr Milch kaufte. Bis zum Jahre 1910 habe Weills selbst Kühe gehalten. Die Zeugen sei ab und zu bei Weills gewesen. Schneersohn kenne sie nicht.

Wysschewski, der bis zum Mai 1911 ein Haus in Lufjanowka besaß, erzählt, daß 2-3 Monate nach der Ermordung zu ihm sein Kamerad Rawitsch gekommen sei, der erzählt habe, daß seine Frau bei einem Besuch in der Wohnung der Tischeberjaf eine in einen Teppich gewickelte Leiche gesehen habe. Rawitsch habe ferner erzählt, die Tischeberjaf habe ihm einen Kasten mit Revolvern zum Aufbewahren gegeben und ihm dafür einen Revolver geschenkt. Vor seiner Abreise nach Amerika habe Rawitsch erzählt, daß ihn die Wjera Tischeberjaf mit Geldmitteln und der Schiffsfahrte unterstützt habe.

Auf die Frage des Vorsitzenden, warum der Zeuge, von sich einem wichtigen Fakt dem Untersuchungsrichter keine Mitteilung gemacht hat, erklärt der Zeuge es sei nicht seine Sache gewesen, alles wäre übrigens bekannt gewesen, er sei ein alter Mann und mache dem Gericht das erste Mal davon Mitteilung. Es stellt sich heraus, daß der Zeuge früher während fünf Jahre in der Ziegelei Ziegel mit eigenem Wespenn gefahren hat und Weills täglich beim Abnehmen der Begleitscheine mehrere Mal zu Gesicht bekam.

Der Vorsitzende interessiert sich, wie die Verteidiger von der vom Zeugen wiedergegebenen Erzählung Rawitsch erfahren haben.

Grigorowitsch-Warski antwortet, die Verteidiger hätten davon nichts gewußt.

Auf die Frage Samjelowskis antwortet der Zeuge, er wisse nicht, wer ihn als Zeugen angegeben habe. Die Vorladung verursache ihm Unstände, er glaube, er sei als in der Nähe von Weills wohnend, als Zeuge geladen worden. Rawitsch halte er für einen guten Menschen.

Von Schmafow aufmerksam gemacht, gibt der Zeuge zu, daß es unecht sei, Revolver aufzubewahren.

Auf die Frage Grigorowitschs antwortet der Zeuge, Weills habe ihm erzählt, er habe eine Kuh gehabt, die jedoch auf dem Berge abgestürzt und sich totgeschlagen habe. Wann dies war, kann Zeuge nicht sagen.

Der Prokureur wiederholt die Worte „ist abgerutscht und hat sich totgeschlagen.“

Grusenberg bittet im Protokoll aufzunehmen, daß der Prokureur die Worte des Zeugen spöttisch wiederholt hat, was unzulässig sei.

Auf Antrag Grigorowitschs wird festgestellt, daß der Zeuge Wysschewski auf Antrag des Weills vorgeladen wurde.

Schmafow, sich zu den Verteidigern wendend: „Wußten Sie nicht, was er auszusagen wird?“

Grigorowitsch bittet im Protokoll die Worte Schmafows: „Sie wußten, was er auszusagen wird“ aufzunehmen.

Schmafow erklärt, er habe gesagt: „Wußten Sie nicht...“

Zur Saale entsteht Lärm.

Der Vorsitzende ruft alle zur Ordnung und erklärt, er werde gezwungen sein, stärkere Repressivmaßnahmen zu ergreifen, da solch ein Verhalten im Gericht unzulässig sei. „Sie müssen sich bewußt sein, daß Sie als Verteidiger des Angeklagten auftreten, des eines schweren Verbrechens beschuldigt wird, und Sie benehmen sich, als ob die Sache einen komischen Anstrich habe.“

Korabtschewski fragt: „Bezieht sich das nur auf die Verteidiger?“

Der Vorsitzende antwortet: „Ich spreche zu allen Parteien.“

Der Vorsitzende erklärt, die Verteidigung könne die Aufnahme ins Protokoll beantragen, Aufgabe des Vorsitzenden sei jedoch, Unzulänglichkeiten zu rügen. Der Vorsitzende erteilt Grusenberg eine Warnung und bittet den Prokureur, Äußerungen, die einen Disput mit der Verteidigung hervorrufen können, zu unterlassen.

Der Prokureur antwortet: „Ich füge mich, aber die Worte „ist abgerutscht und hat sich totgeschlagen“ habe ich ohne jede Fronte gesagt.“

Auf die Frage des Vorsitzenden, warum Rawitsch nach Amerika ausgewandert sei, antwortete der Zeuge, er habe wahrscheinlich die Verantwortung für das Aufbewahren der Revolver und die Untersuchung in der Tischeberjaf-Affäre gefürchtet.

Der Prokureur bittet alle Aussagen des Zeugen im Protokoll aufzunehmen.

Marlus Saigew, der Sohn des verstorbenen Ziegeleibesizers, erklärt, das Grundstück der Ziegelei gehöre dem jüdischen chirurgischen Hospital. Nach dem Tode des Vaters hätten die Kinder beschloffen, das Andenken des Verstorbenen durch den Bau eines Armenhauses und eines Bethauses bei demselben zu ehren. In dem zur Bestätigung eingereichten Plane sei das Bethaus als Speisesaal angegeben worden, um die Schwierigkeiten, die bei der Bestätigung des Bethauses erwachsen wären, zu umgehen. Man glaubte die Bestätigung später zu erhalten. Bei der Grundsteinlegung am 7. März sei Polizei anwesend gewesen. Der Vater habe seine Kinder lieb gehabt und ihnen oft Feiertagsgeschenke geschickt, so unter anderem Waage, die auf dem Gute Grigorowka gebastet wurde.

Auf die Frage des Prokureurs erklärt der Zeuge, sein Vater sei sehr religiös aber Weltmann und geschäftstüchtig gewesen. Nach der Meinung des Zeugen, habe der Vater der Sekte der Chassiden nicht angehört, da seine Lebensweise, Kleidung, die Art der Verrichtung

des Gebets nicht darauf schließen ließen, daß er den Chassiden angehöre. Mit der Aufsicht beim Baden der Waage habe der Vater Weills betraut. Ebenso mit dem Überbringen an die Verwandten. Der Zeuge zweifelt daran, daß die Herstellung der Waage mit besonderen Gebräuchen in Gegenwart des Rabbiners verbunden sei. Nach dem Tode des Vaters haben die Kinder die Waage käuflich erworben. Betreffs Ettinger und Landau erklärt Zeuge, Ettinger sei ein Bruder der Frau des Zeugen, Landau — ein Neffe des Zeugen. Ettinger habe unangemeldet in der Wohnung des Zeugen vom 10. Dezember 1910 bis zum 27. Januar 1911 gewohnt. Der Paß sei im Polizeibureau 4 Tage vor der Abreise angemeldet worden. Ettinger war Student eines Politechnikums in der Schweiz, habe jedoch den Kurs nicht beendet. Landau sei nach Kiew zu seiner Mutter gekommen, er sei Abiturient des Kiewer Gymnasiums, habe dann das Polytechnikum besucht, daselbst jedoch nicht absolviert, er lebe jetzt im Auslande, sei bemittelt und treibe Musikstudien.

Der Angestellte Saigew, Loptschjensk, sagt aus, daß die christlichen Arbeiter der Ziegelei gut behandelt werden. Die Saigew'sche Familie halte die Religionsgebräuche nicht streng ein und esse Schweinefleisch. Auf Befragen Samjelowskis erklärt der Zeuge, er wäre noch zu Lebzeiten des alten Saigew angestellt gewesen, der einsam gelebt habe. Seine Lebensweise habe er nicht gekannt. Landau wohne im Auslande, seine Mutter, der Bruder und die Schwägerin wohnen in Kiew. Landau war im November 1911 in Kiew bei seiner Mutter und im Dezember ins Ausland zurückgekehrt.

Eduard Scharlemann, erzählt, der Untersuchungsrichter habe während seines Verhörs im Privatgespräch die Vermutung ausgesprochen, daß wichtige Sachbeweise, wie z. B. Zeitungsfunde mit Blutspuren von der in der Nacht nach Entdeckung der Leiche bei der Höhle aufgestellten Waage vernichtet wurden, indem diese bei der Höhle herumliegenden Papiersegen zum Entsagen des Feuers gebrauchte.

Der durch Vermittlung des vereidigten Dolmetschers vergörte Jakob Ettinger, der nur deutsch spricht, erklärt auf die Frage Grusenbergs, er wohne in Galizien, sei Landbesitzer und Kaufmann und sei ein Bruder der Frau Saigew. Das letzte Mal sei er in Kiew vom 24. Dezember 1910 bis Januar 1911 gewesen. Vorher sei er einmal, und zwar vor 10 Jahren in Russland gewesen. Im Jahre 1910 habe er bei seinem Schwager Marlus Saigew gewohnt, wo er angemeldet gewesen sei, wisse er nicht.

Auf die Frage des Prokureurs erklärt der Zeuge, er habe den ausländischen Paß vom Jahre 1910 bei sich. Er sei 1910 zum Besuch seiner Schwester und teilweise in Polz und Maglgejastin gekommen. Was ein Jodid sei, wisse er nur im allgemeinen. Auf die Aufforderung sich näher darüber auszusprechen, erklärt

der Zeuge Jodid bedeute — gottesfürchtiger Mann. In Russland kenne er keinen Jodid. In Galizien kenne er keinen Jodid dem Namen nach. Auf die Frage des Prokureurs warum der Zeuge in Russland keinen einzigen gottesfürchtigen Mann kenne, in Galizien dagegen ja, antwortet der Zeuge, er verstehe nicht, was der Prokureur unter dem Namen Jodid verstehe. Die Frage des Prokureurs ob er von der Existenz der Chassiden wisse, bejaht der Zeuge. Auf die Frage ob es unter den Chassiden Jodids gebe, erklärt der Zeuge es gebe Rabbiner unter den Chassiden. Auf die Frage ob Zeuge wisse, daß einer der Gründer des Chassidismus Saloman Scherzof war, entgegnet der Zeuge, er habe nie davon gehört.

Tschernobylski sagt aus, er habe vor ca. 8 Jahren bei dem alten Saigew als Sakai gedient, nach dessen Tode sei er nach Tripolje gefahren. In der Ziegelei sei er Sommer 1910 angetreten und habe die Aufsicht über die Ziegelabfuhr gehabt. Infolge einiger Widersprüche werden auf Antrag des Prokureurs die Aussagen des Zeugen aus dem Untersuchungsprotokoll verlesen. Der Zeuge erzählt weiter, die Ziegelabfuhr vom unteren Ofen habe am 4. März begonnen, vom oberen Ofen Ende März. Weills sei nicht religiös und habe am Sonnabend die Begleitscheine ausgeschrieben. Im Winter sei Tschernobylski nach Tripolje gefahren und im Jahre 1911 sei er im Februar in die Ziegelei zurückgekehrt und zu Opfern wieder weggefahren.

Prizker, der Ziegelmeister, erzählt, er sei drei Jahre lang angestellt gewesen, habe über dem Pferdestall gewohnt und die Stellung am 10. Januar 1911 verlassen, worauf er im Februar wiedergekommen sei, um seine Möbel abzuholen. Infolge der Widersprüche in den Aussagen des Zeugen werden auf Antrag des Prokureurs die Aussagen Wysschewskis verlesen, der die Ziegelabfuhr beaufsichtigte.

Samjelowski macht die Geschworenen auf die Frage Wysschewskis aufmerksam, der bezeugt hatte, daß zum Gottesdienst anlässlich des Ablebens des alten Saigew vor der Grundsteinlegung des Armenhauses Russen nicht zugelassen wurden.

(Fortsetzung folgt.)

## Ein Brief Wjsschewskis.

P. Petersburg, 18. Oktober. Die heutige Nummer der „Nowoje Wremja“ bringt einen Brief des früheren Chefs der Kiewer Geheimpolizei Wjsschewskis, der entgegen den Aussagen mehrerer Zeugen behauptet, er habe die Prihodko nicht gequält und habe mit Braul-Brunskowski und Jablonowski keinerlei private Beziehungen unternommen. Das eine und das andere habe Krassowski getan. Die „Nowoje Wremja“ drückt in dem Kommentar des Briefes ihr Bedauern aus, daß des dem Gericht nicht gelungen sei, den Aufenthalt Wjsschewskis zu erfahren und ihm die Vorladung einzugähndigen.

## Ein neuer Gesandter in Mexiko.

P. Wien, 18. Oktober. Zeitungsnachrichten zufolge wurde der Chef des literarischen Büros des Ministeriums des Äußern Kania zum Gesandten in Mexiko ernannt. An seine Stelle wird der zeitweilige Abteilungsrat Montong ernannt.

## Schließung der Lemberger Abteilung des „Kanadian Pacific“.

P. Lemberg, 18. Oktober. Die Lemberger Abteilung des „Kanadian Pacific“, die mehrere Tausend Militärschiffe nach Amerika brachte, wurde geschlossen. Die Direktoren wurden verhaftet. In allen Abteilungen der Provinz werden Hausdurchsuchungen veranstaltet.

## Die Wapregelung französischer Generale.

Paris, 18. Oktober. Die im Ministerrat beschlossene Wapregelung von fünf Generalen hat großen Eindruck gemacht. Es heißt, Kriegsminister Clemenau, der jedes Interieur über diese Angelegenheit ablehnt, habe im Ministerrat erklärt, falls er in der Kammer interpretiert werden sollte, werde er eine Antwort verweigern, denn man könne im Parlament unumgänglich eine Erörterung über politische und militärische Ereignisse zulassen. Es handelte sich da um eine Vertrauens- oder Mißtrauensfrage gegenüber dem verantwortlichen Leiter der Armee.

## Der neidische Sawow.

P. Sofia, 18. Oktober. Die „Politika“ veröffentlicht die Neujahrsgrüße des Generals Sawanow über die Armeen der Niederlage der Armee, die gegen die Griechen operierte. Die Bulgaren hatten 15.000 Mann reguläre Truppen und 20.000 Mann irreguläre Kräfte. Die 120.000 Mann starke griechische Armee aufzuhalten war unmöglich. Solch eine Schwächung seiner Armee bezeichnet Sawanow als unzersehbaren Fehler des Hauptquartiers.

Jwanow neigt zu der Ansicht, daß General Sawanow neidisch über den Ruhm Jwanows der Schlacht bei Orina, ihn absichtlich in eine schwierige Lage gebracht habe.

## Spanisch-marokkanische Kämpfe.

Madrid, 18. Oktober. Wie amtlich aus Melilla, gemeldet wird, haben 6000 Mauren in Nacht die von den Spaniern vor zwei Tagen bei Huchien besetzte Position angegriffen. Der Kampf dauerte bis 5 Uhr früh. Die Mauren hatten drei Tote und zwanzig Verwundete.

## Anpolitisches.

P. Libadja, 18. Oktober. Se. Majestät der Kaiser geruhte heute, als am Namenstage des Thronfolgers Alexej Nikolajewitsch dem Thronfolger des Kaisers von Wladimir und des Czaren von China den Titel Durchlaucht zu verleihen.

P. Petersburg, 18. Oktober. Es verlautet, daß Admiral Evergard, der Kommandeur des Schwarzen Meeres-Flottenkommandos, zum Mitglied des Reichsrats ernannt und durch Vizeadmiral Wlankowski, den früheren Kommandeur des Panzers „Sessarewitsch“, der zur Zeit des Grobrens vor Wjssina lag, ersetzt werden soll.

Regimentsfest bei dem Leibgarde-Regiment Wjssow und dem konvoi er. Wjssow.

P. Petersburg, 18. Oktober. Das Leibgarde-Regiment Wjssow feierte heute seinen Regimentsfesttag und wurde mit folgendem Alexander-Telegramm beglückwünscht:

„In meinem Namen und im Namen des jungen Mannes grüßte ich Wjssow den Regimentsfesttag zu ihrem Feiertag und durch lebe mit dem Regiment den Tag des Feiertags.“

und 8 Monate. Stotnik dagegen konnte nachweisen, daß er das bei ihm seinerzeit vorgefundene Wachsstück auf dem Alten Ringe in Lodz gekauft hatte, was auch die als Zeugen vernommenen Wladimir Kozjewski und Wladimir Reich bestätigten. Da er im übrigen der Fehler nicht überführt werden konnte, sprach das Gericht ihn frei.

## Telegramme.

### Politik.

P. Athen, 18. Oktober. Auf der gestrigen Abendssitzung wurde in folgenden Punkten keine Einigung erzielt. Die Türken fordern die Anerkennung der Unantastbarkeit der privaten Besitzungen des Sultans und der Mitglieder des Herrscherhauses, Griechenland weist dagegen auf die Notwendigkeit der genaueren Bestimmung der Vermögen hin; die Türkei will auf Griechenland den Unterhalt der Kriegsgefangenen auferlegen, Griechenland dagegen besteht auf der Lösung dieser Meinungsverschiedenheit durch die internationale Finanzkommission in Paris. Zum Punkt betreffend die Entschädigung für die angehaltenen griechischen Dampfer, besteht Griechenland auf der Zahlung dieser Entschädigung durch die Türkei. Die Meinungsverschiedenheiten betreffend das Protokoll der Liebering von Saloniki beschloß man dem Haager Schiedsgericht zur Schlichtung zu übergeben. Griechenland ist mit der Ermäßigung der Wafte durch die Mitglieder der mohamedanischen Gesellschaften und des obersten Wafte durch die Wafte einverstanden, befreit aber das Recht des Scheich ul-Islams, die Wafte zu ernennen und ist nur mit der Bestätigung des gewählten obersten Wafte

durch den Scheich ul-Islam einverstanden. Die türkischen Delegierten wandten sich wegen weiteren Instruktionen nach Konstantinopel. Der nach der Meinung Griechenlands wichtige Punkt betreffend die Wafte wurde ohne jede Erörterung zurückgestellt.

## Der russisch-französische Vertrag mit der Türkei.

Petersburg, 18. Oktober. Die in Konstantinopel von dem russischen Vorkämpfer von Oers mit der türkischen Regierung geführten Unterhandlungen über die Revision des Vertrages vom Jahre 1910 im Verein mit der Gewährung neuer Wapfungen in Kleinasien an Frankreich schreiten, wie informiert Kreise versichern, erfolgreich fort. Es steht schon für die nächsten Tage die Unterzeichnung des Abkommens bevor. Die Einzelheiten werden noch geheimgehalten, jedoch wird bekannt, daß das bevorstehende Übereinkommen sowohl die russischen wie die französischen Interessen umfassen soll.

## Der serbisch-österreichische Konflikt.

Wien, 18. Oktober. Die Antwort der serbischen Regierung auf den Schritt des österreichisch-ungarischen Vertreters in Belgrad ist hier eingetroffen. Sie deckt sich mit den Ausföhrungen der Zirkulardepesche der serbischen Regierung an ihre diplomatischen Vertreter im Ausland. Auf dem Ballplatz wird erklärt, die Antwort der serbischen Regierung entspreche durchaus nicht dem Standpunkt Österreich-Ungarns. Österreich-Ungarn bestrebe darauf, daß Albanien sofort von den serbischen Truppen geräumt werde und wenn Serbien weiter auf seinem Standpunkt beharren sollte, so würde die Situation ernst werden. — Aus Athen wird gemeldet, daß angeblich die serbischen Truppen siegreich gegen Albanien vorbringen.



Hundertjahrstages der Schlacht bei Leipzig, die das Regiment mit unverwundbarem Ruhm bedeckt hat. Ich trinke auf das weitere Gelingen des heldenmütigen Regiments und auf die Gesundheit aller seiner Chargen. Nikolaj."

**P. Livadia, 18. Oktober. (Offiziell.)** Gestern fand aus Anlaß des Feiertages des Konvois Sr. Majestät in Anwesenheit Sr. Majestät eine Kirchenparade der in Livadia anwesenden Sjetnien des Konvois statt. Die Kojaken stellten sich mit ihren Offizieren auf dem Plage von ihren Kasernen zu Fuß auf. Auf dem rechten Flügel stand der Minister des Kaiserlichen Hofes und Kommandant des Kaiserlichen Hauptquartiers, Generaladjutant Graf Frederiks. Um 11 1/2 Uhr trafen Ihre Majestäten mit dem Thronfolger und den Erlauchten Töchtern ein. Sr. Majestät und der Thronfolger trugen die Uniform des Konvois und das Andreadband. Sr. Majestät, der vom die Parade kommandierenden Oberst Kirejew mit dem Rapport empfangen wurde, schritt in Begleitung des Ministers des Kaiserlichen Hofes und der Personen der Kaiserlichen Suite die Front ab, begrüßte und gratulierte dem Konvoi zum Feiertag. Ihre Kaiserliche Majestät begab sich mit den Erlauchten Kindern zum Belt, wo sich bereits die Hofdamen der Suite versammelt hatten. Nach dem Gottesdienst schritten die Kojaken vor Sr. Majestät im Parademarsch vorüber und wurden durch den Kaiserlichen Dank ausgezeichnet. Am rechten Flügel schritt Generaladjutant Frederiks. Nach dem Parademarsch geruhte Sr. Majestät sich an die Kojaken mit folgender Rede zu wenden: „Kojaken! Heute sind es hundert Jahre, daß die Schlacht bei Leipzig geschlagen wurde, in der die Schwarze Division, eure Vorfahren, sich mit unverwundbarem Ruhm bedeckte, wofür Kaiser Alexander I. der Division die Georgsstandarte verlieh. Ich bin überzeugt, daß ihr und die künftige Generation der Kubaner und Tereker im Konvoi dienend, ebenso heldenmütig dem Kaiser und dem Vaterlande ergeben, wie eure Vorfahren gedient haben, dienen werdet und damit den Ruhm meines Konvois aufrechterhalten werdet.“ Sr. Majestät hob darauf das Glas auf den fernerer Kriegsrühm und das Gelingen des Konvois. Sr. Majestät dankte den Offizieren für den ständigen, eifrigen und ergebenden Dienst und für die heutige glänzende Parade. Den Kojaken dankte Seine Majestät für den treuen Dienst und die weiche Haltung. Der die Parade kommandierende Oberst Kirejew brachte auf Sr. Majestät, Ihre Majestät und den Thronfolger das Wohl aus, das mit begeisterten Hurraufen aufgenommen wurde. Nach der Parade fand im Schloß ein Frühstück statt, zu dem außer den Personen der Kaiserlichen Suite, die sich in Livadia befinden, folgende Personen geladen wurden: die Offiziere des Konvois, der Flügeladjutant des Leibgarde-Kojakenregiments Sr. Majestät, Oberst Orlov mit Gemahlin, der Generalmajor a. D. Perpelowski, der Generalleutnant a. D. Grefow, die Generalmajore Janow und Fürst Wlaskischidse, der Oberst Grefow und der Unteroffizier Wajssilowski. Während des Frühstücks ergoß Sr. Majestät das Glas auf das Wohl des jetzigen Befandes des Konvois und des Leibgarde-Kojakenregiments Sr. Majestät, das heute gleichfalls seinen Regimentsjubiläum feiert, und der Personen, die früher diesen Truppenteilen angehört haben. Während des Frühstücks spielte der Trompeterchor des Krymer Kavallerie-Regiments Ihrer Majestät.

**Großfeuer.**  
P. Niga, 18. Oktober. Durch eine Feuerbrunst auf dem Schiffbauwerk von Lango und

Sohn wurde ein Schaden von 100,000 Rubel angerichtet.

**Fliegersturz.**  
P. Moskau, 18. Oktober. Bei Tichonowa Pustyni, Kreis Kaluga, stürzte der Flieger Leutnant Klefischinski mit dem Mechaniker ab. Beide waren auf der Stelle tot.  
**Graf Zeppelin und das Ballonunglück.**  
Berlin, 18. Oktober. Die Unglücksnachricht empfing Graf Zeppelin auf der Reise nach Leipzig am Münchener Hauptbahnhof. Er war auf das tiefste erschüttert und ist sofort mit dem nächsten Schnellzug nach Friedrichshafen zurückgereist. Der Graf hatte in München den Lindauer Schnellzug eben verlassen und wollte während des Aufenthaltes im Hauptbahnhof sich etwas ergehen, als sein Blick zu seinem Entsetzen auf ein in der Schalterhalle angeschlagenes Extrablatt mit der Unglücksnachricht fiel. Der Graf war so erschüttert, daß er kaum sprechen konnte. Mittlerweile war der Stationsvorsteher herangekommen, der ihn suchte und ihm, von Friedrichshafen telephonisch darum gebeten, die Unglücksnachricht mitteilen wollte. Als der Graf erfuhr, daß ein jahresplanmäßiger Schnellzug nach Lindau bereit stehe, war er sofort zur Rückreise entschlossen und stieg ein.

**P. Berlin, 18. Oktober. (Eigenmeldung.)**  
Der einzige Überlebende der Luftschiffkataklyphe, Baron Bleuel, erlag gestern abends einen Verletzungen.

**Ein Genfer Astronom über die „Signale der Marsbewohner.“**

Paris, 18. Oktober. Der Genfer Astronom Becoutre veröffentlicht das Ergebnis von Beobachtungen, die er in 70 Nächten, vom 17. September bis zum 25. November 1909 über den Planeten Mars angestellt hat, bei welchen ihm ein Teleskop mit parabolischem Spiegel mit zweimal sieben Zentimeter Durchmesser zur Verfügung stand. Der interessanteste Teil des Becoutreschen Berichts ist die sogenannten Seen plötzlich erhellenden Lichtstrahlen gewidmet, die sich mit Unterbrechungen von einer Minute stetig erneuern. Becoutre, der diese während jener Nächte besonders deutlich wahrgenommene Erscheinung mit dem Aufblitzen starker elektrischer Bogenlampen vergleicht, fordert die Gelehrten auf, mit ihm gemeinsam greifbare Erklärungen für diese Erscheinung zu suchen. Es werde immer noch Zeit sein, an beobachtete und zweckbewußte Signale der Marsbewohner zu glauben.

**Das Hochzeitsgeschenk des Stahlkönigs.**  
New-York, 18. Oktober. Ein anständiges Hochzeitsgeschenk machte der bekannte Stahlkönig Henry Clay Frick seinem Sohne bei dessen Hochzeit mit Miss Dyon. Vor der Trauung rief der liebende Vater das Brautpaar beiseite und überreichte seinem Sohne einen Scheck auf 12 Millionen Dollar, während sich seine Schwiegertochter mit der Kleinigkeit von 2 Millionen Dollar, ebenfalls in Gestalt eines Schecks, begnügen mußte.

**Der Tango im Gerichtssaal.**  
New-York, 18. Oktober. (Eigenmeldung.) Der Tango hat einen neuen Beweis für seine Popularität erbracht. Er ist bereits bis in die Gerichtssäle vorgedrungen und die Stadt Cleveland in Ohio hat den Vorzug, als erste ein Tangotänzer vor den Richtern erlebt zu haben. Die Polizeiverwaltung der Stadt hatte den Tangotänzer Anderson das Lehren des Tango als unmoralisch verboten. Anderson legte gegen diese Verordnung Berufung ein und erbot sich, dem Gerichtshof als Gegenbeweis mit einer

Partnerin aus dem Zuschauerraum einen Tango vorzutänzen. Das Gericht akzeptierte bereitwillig den Vortrag des Tangotänzers und Anderson zeigte vor den Richtern und einem überfüllten Zuschauerraum seine Tangokünste. Er riß die Richter zu echt amerikanischer Begeisterung hin, sodaß sie das Verbot aufhoben und der Vorlesende erklärte, drahtisch im Yankeejargon, daß dies der großartigste Tanz wäre, den er in seinem Leben gesehen hätte und schloß seine Ansprache mit den Worten: „Dieser Tango ist verdammt moralisch.“ Die Geschichte wäre auch erledigt gewesen, hätte nicht die Polizei in aller Eile einen anderen Tanzmeister kommen lassen, der jetzt mit einer Partnerin dem Gerichtshof einen Tango vortanzte, der nach den Angaben der Polizei im Volke üblich ist. Dieser Tango muß nun in der Tat unmoralischer als der Andersonsche gewesen sein, denn der Gerichtshof beschloß, erst Erkundigungen darüber einzuziehen, welcher von beiden Tänzen im Volke üblich sei.

### Vermischtes.

**Die vierzigste Hochzeit Hafid's.** Der gewesene Sultan von Marokko, der bekanntlich eine sehr fette Pfunde aus der französischen Staatskasse bezieht, hat sich dieser Tage zum vierzigsten Male verheiratet. Die Hochzeit fand in Medina statt. Seit seiner Thronbesteigung hat sich Mulay Hafid jedes Jahr sieben- bis achtmal verheiratet. Gegenwärtig ist er auf einer Pilgerfahrt nach Mekka unterwegs.

### Lustige Gefe.

**Auffklärung.** Im Café ist seit fünfzehn Jahren ein alter Oberkellner — ein rechter Sonderling! Serviertellner und Bikkolo mögen noch so flink bedienen, beständig brummt der Alte, macht bitterböse Augen und schimpft halblaut vor sich hin. „Armer Bikkolo“, sage ich einmal, „du hast nichts zu lachen bei diesem Gefe.“ „O“, beruhigt der mich, „der meint uns nicht, der flucht bloß auf die Gäste!“

### Kirchliche Nachrichten.

**Evangelisch-lutherische St. Johannis-Kirche.**  
Mittwoch abends 8 Uhr: Bibelstunde. Diafonus pager.

### Börsen- und Handels-Depeschen.

**Berlin, 18. Okt. Tendenz: fester.**  
Auszahl. a. Petersb. (Berl.) 215,97,5 Auszahl. a. Petersb. (Kauf.) 215,92,5 Wechsel auf 8 Tage 80,97,5 4 1/2 Anl. 1905 92,80. 4 1/2 Staatsr. 1894 —. Russ. Kreditb. 216.— Privatdiskont. 4 1/2.  
**Paris, 18. Okt. Tendenz: stetig — unläufig.**  
Auszahl. a. Petersb. Minimalpr. 265,75. Auszahl. a. Petersb. Maximumpreis 237,75. 4 1/2 Staatsrente 1894 —. 4 1/2 Russ. Anl. 1909 91,10. 5 1/2 Russ. Anleihe 1906 105,25 Privatdiskont. 3 1/2.  
**London, 18. Okt. Tendenz: belebter.**  
5 1/2 Russ. Anl. 1906 104.— 4 1/2 Russ. Anleihe 1906 98 1/2.  
**Amsterdam, 18. Okt.**  
5 1/2 Russ. Anl. 1909 —. 4 1/2 Russ. Anl. 1909 94.—  
**Wien, 18. Okt.**  
5 1/2 Russ. Anl. 1906 102,85.

### Briefkasten der Redaktion.

Herrn A. Sch. Wir haben Ihnen bereits an dieser Stelle mitgeteilt, daß Ihre Gedichte noch nicht druckreif sind.

Die heutige Nummer unseres Blattes enthält 12 Seiten.

### Lodzer Thalia-Theater.

Sonntag, den 19. Oktober 1913.  
Abends 8 1/2 Uhr.  
Premieren-Abend.

### Der Schlager der Saison! „Filmzauber.“

Operette in 4 Bildern von Rudolph Bernauer und Rudolph Schaner.  
Musik von Walter Kollo und Wally Drechsneider.

### Lodzer Thalia-Theater.

Sonntag, den 19. Oktober 1913.  
Nachmittags 3 Uhr.  
„Wilhelm Tell.“

Schauspiel in 5 Akten von Fr. von Schiller.

Montag, den 20. Oktober 1913, abends 8 1/2 Uhr.

Zu populären Preisen.

### „Der Troubadour.“

Große Oper in 4 Akten von Giuseppe Verdi.

### Chasta-Weine

sind rein und wohlschmeckend.  
Niederlage: Petrikauer-Strasse Nr. 99.  
05138



Die grösste Auswahl  
von 04064

### Schreibfedern

nur in  
J. Petersilge's Papierhandlung,  
Lodz, Petrikauer-Strasse Nr. 123.

Vom 20. bis zum 24. Oktober a. c. jeden Abend 8 Uhr und Sonntag nachm. 4 Uhr finden in der Baptisten-Kirche, Nawrot Nr. 27, 05371

### religiöse Vorträge

Themen:  
Montag, 20. Oktober: Sterben und was dann?  
Dienstag, 21. „ Der zerrissene Schuldbrief.  
Mittwoch, 22. „ Unselige Verschwiegenheit.  
Donnerstag, 23. „ Brauchen wir noch einen gekreuzigten Christus?  
Freitag, 24. „ Das heilige Muß im Leben Jesu.  
Sonntag, 26. „ 4 Uhr nachm.: Der heilsame Entschluß.  
Jedermann ist herzlich eingeladen! — Eintritt frei!

### Ein Dampfkessel

10 bis 15 qm. Heizfläche, 6 bis 8 Atm. Betriebsdruck zu kaufen gesucht. Offerten unter A. H. an die Expedition dieses Blattes 05372

### Wichtig f. Uhrmacher!

Eine Werkbank sehr billig zu verkaufen Dlugoszka 152, B. 6. Von 7 bis 9 Uhr abends. 3199

### Kolonialwarenladen

sowie eine Laden-Einrichtung sofort billig zu verkaufen. Lipowa-Strasse Nr. 75. 3200

**Caesar Matz** ALLE SORTEN PINSEL  
Lodz  
Die Bürsten- und Pinsellabrik von  
Caesar Matz, Petrikauerstr. Nr. 123, Telefon Nr. 21-99,  
empfiehlt in unzweifelhaft grösster Auswahl Bürsten für die Toilette, den Haus- und Fabriksbedarf in bekannter Güte, ferner die neuesten Tappeteilmaschinen und Frattierbürsten, sowie alle Sorten Pinsel für Kunst und Industrie im engros- und Detailverkauf zu den konkurrenzlos billigsten Preisen. 05021

### Das Korsett-Atelier

von M. Kudzierska,  
Lodz, Petrikauerstr. Nr. 132,  
empfiehlt neueste Pariser und Wiener Korsetts. Bestellungen werden auf Wunsch angefertigt u. Reparaturen entgegengenommen. 05238

### Altkleiderangelegenheiten

Informationen u. Ratsschlüsse, Bittschriften und Gesuche, Umfahrungen von Konzessionen (Paapshenien) und Patente etc. werden gewissenhaft und sachgemäß von W. Korotkiewicz, ehem. Gehilfe der Reichsgerichts, erledigt. Glumazn, Nr. 50, Wohnung 20, 2961

### Haus

zu verkaufen. Näheres in der Wein- und Delikatessen-Handlung Heidrich, Ecke Promenade und Benediktinerstrasse 3176

### Eine eiserne

Wendeltreppe, 03673  
wie neu, preiswert zu verkaufen Näheres in der Exp. der „Lodzer Zeitung“ Petrikauerstrasse Nr. 80.

### Ein deutschsprechendes

Mädchen,  
14—16 Jahre, sofort gesucht. Dlugoszka Nr. 18, B. 8, Front.

### Ein zuverlässiger

Stróz  
kann sich melden. St. Annastrasse Nr. 17. 3187

### Kolonial-waren-Laden

verändert halber sofort zu verkaufen. Nawrotstr. Nr. 51. 3197

### Für Ruß.-Polen

sind die Fabrikations-Rezepte u. Herstellungsmethoden des besten, neuer Verfahren preiswert d. alt. Beienpohl, beratend. Berliner Chemiker zu vergeben. Details bei Ing.-Chemiker Wolfson, Charlottenburg, Sauerstrasse Nr. 17. 05889

### Bäder-Filiale

Frankfurt halber sofort zu verkaufen. Gubernatorskstr. Nr. 27.

### Interessante

Verzeichnisse versendet gratis M. Schubert, Leipzig 63, Weltimern. 26 (Deutschland).

### Wedi. 9 — 10,000

von pünktlichem Zinszahler bei mäßigen Zinsen auf 1. Nummer nach Tonerzgewinn gesucht. Off. unt. „E. D.“ an die Exp. d. Bl. erbeten. 3196

### Sofort Geld

für eine Erfindung od. Idee. Auskunft gratis durch „Union“ Briefl. 30. Postfach 185. (Auslandsporto.) 09634



# Einwandfreie Uebersetzungen

Deutsch-Russisch-Polnisch-Französisch-Englisch.

Besondere Fachleute für die einzelnen technischen Gebiete. — Strengste Diskretion. — Wir übernehmen im Abonnement die ganze fremdsprachliche Korrespondenz auf Originalbriefbogen der Auftraggebenden. — Maschinenschrift. — Offerten kostenfrei.

**Uebersetzungsbureau Alfred Toegel, Lodz, Nawrotstr. 8.**

03726

**F-a RUDOLF GALL,**

Inh.: K. Schlienger

offert:

03025

**Zimmereinrichtung  
in Korbmöbel**

modern u. reizendste Ausstattungen  
immer auf Lager.

Nawrotstr. 5.

Telephon 2921.

**Wichtig für Papirerosen-  
Rauchende!**

Man verlange überall Zigaretten-Güllig und Papirerosen aus dem allgemein bekannten Pariser-Zigaretten-Papier „Cartouches“ welches durch sämtliche wissenschaftliche Autoritäten als das allerbeste und für die Gesundheit ganz unschädlich anerkannt wurde! 05038

Muster von Zigaretten-Papier „Cartouches“ versendet:  
der General-Vertreter **L. Silberlast, Warschau.**

**Berg & Co.,**

Vornehmes und tonangebendes Tapeten-  
Geschäft, Spezial-Geschäft der Branche.

Breslau I, Albrechtstr. 37, Fernr. 10630.

Spezialität: 05017

Tapeten in allerfeinst. Genres  
Wandspannstoffe — Linoleum.

Verlangen Sie Muster sendung gratis und franko.

**Das Arbeitsnachweis-Büro**

des

**Lodz. Christl. Wohltätigkeitsvereins**

Lodz, Wilezianskastr. Nr. 95, — Telephon Nr. 23-8.  
empfiehlt den Herren Arbeitgebern:

Arbeiter und Arbeiterinnen für alle Fabrikbetriebe, ferner  
Hof- und Gartenarbeiter, Kutscher, Tag- u. Nachtwächter,  
Portiers, Diener, Boten, Lehrlinge, Laufburschen, Schreiber,  
Zulassenden, Verwalter, Expedienten, Kolportage, Maschi-  
nisten, Heizer, Monteure für elektrische Anlagen, Schlosser,  
Dreher, Tischler, Zimmerleute, Maurer, Gießer, Schmiede  
u. v. a. Vermittelung kostenlos. 02616

**Bettfedern-  
Reinigungs-Anstalt**

jetzt Gubernatorska 19.

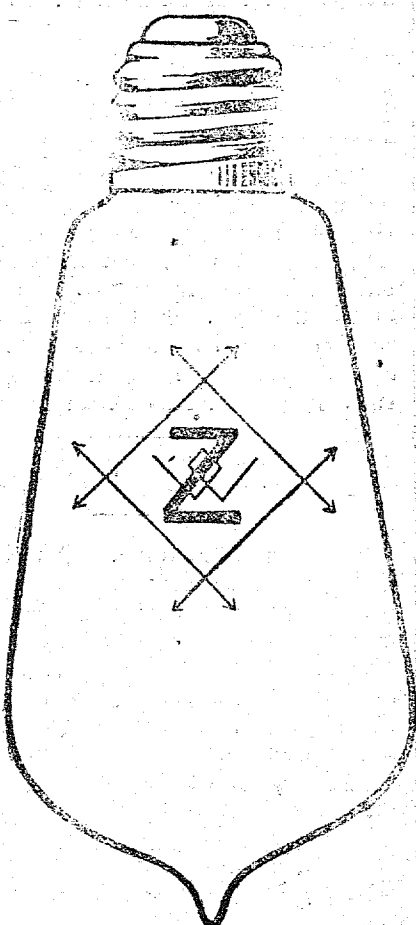
Schnelle Bedienung, kostenfreies Abholen und  
Zurückliefern, Waschen der alten oder Anfertigung  
neuer Einschütteln während der Reinigungs-  
dauer. 05121

Grosse Auswahl in Inlettstoffen.

Breslau, Gutenbergstraße 18/20 Gartenhaus.  
**Lyzeum S. von Zawadzky**

vorm. Höh. Mädchenschule v. Ebertz.  
Beginn des Wintersemesters 1. Oktober, Sommersemesters 1. April und  
Lichterpenionat Spornberger vorm. v. Ebertz.  
Das Pensionat bietet schulpflichtigen und erwachsenen jungen Mädchen  
gemüthliches Heim. — Gründliche Ausbildung, sorgfältige Erziehung  
und Körperpflege. — Gutes gesunde Lage. — Ausländerin im Hause  
Referenzen und Prospekt d. v. Spornbergerin  
04584

G. Spornberger.



**„CYRKON“**

**Oekonomische  
Drahtlampe**

Fabrik:

Warschau, Nowowiejska Nr. 7

Telephon No 63-81. 04507

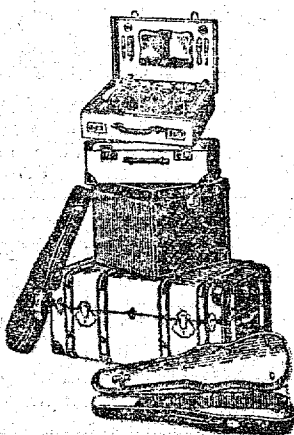
**Kathrein's  
Kneipp  
Malzkaffee**

nur  
echt in  
diesen  
Paketen



**WARNUNG  
VOR NACHAHMUNGEN!**

Kathrein's Malzkaffee-Fabriken, Riga



Hiermit diene zur Kenntnis meiner gesch.  
Kundschaft, dass ich mein

**Reisekoffer- und Leder-Galanterie-  
waren-Geschäft**

von der Petrikauer  
Nr. 174, nach der  
übertragen habe.

04199

Carl Hilscher.



**Extra-Angebot!**

Moderne Damen-Mäntel

neueste Stoffe

24.—, 35.—, 32.—, 22.—, 18 50, 15.50

Elegante Kostüme

prima Stoffe 28.—, 24.—, 22.—

**Schmechel & Rosner,**

Petrikauerstr. Nr. 100.

05863

**Lodzer Sport- und Turnverein.**

Am Sonnabend, den 25. Oktober l. J., findet  
in der Turnhalle an der Jakobsstr. Nr. 82, das



**Refreiten-  
Abschieds-Feier**

hat, die mit anschließendem Tanzfranzöser verbunden sein wird.  
Zu dieser Feier werden alle Mitglieder u. nicht ihren u. Angehörigen  
sowie die Gönner und Freunde des Vereins eingeladen.  
05867 Der Vorstand.

**Tapeten**

in allen Arten und Qualitäten

kauft der Käufer nur gut und billig in der ringfreien

**Tapeten-Handlung Fr. Engelhardt**

Breslau II, Neue Taschenstraße Nr. 34 (in d. Nähe des Zentralbahnh.).  
Besichtigen Sie bei einem Besuch in Breslau in meinem Geschäft  
die hochinteressanten, neuzeitlichen Tapetenmuster und verschiedenen  
Decorationsartikel. — Sie erhalten dabei auch moderne Lederarbeiten  
und Spannstoffe. 0473

**Herm. Schulze, Nachf.,**

— Breslau, Junkern-Strasse Nr. 12. —

**Uhren.**

Größte Auswahl. Billigste Preise. Reelle Ga-  
rantie. Niederlag von Lange, Vacheron, Pateck,  
Armanduhren. Stets Eingang vornehmer  
Neuheiten. — Zuverlässige  
kontrollieren. Fernsprecher 715. Das Geschäft  
besteht seit 1859 Junkernstrasse. 04093



**R. STILLER, Breslau II**

Fliesen-Spezialgeschäft, gegr. 1864

**Mettlacher Platten.**

Feinste Referenzen, auch über  
Ausführungen am dortigen Platze.

05015

Sanitär-Wasserleitungsmaterial. Gartenfiguren.







keiner was geschäht haben. Es mit dem Gaudium verbunden, vielleicht werden, vielleicht gar die Stimmung erheben! Bei der letzten Absonderung! Schöner Dank! Alle winterten ängstlich ab und erlärten entschieden, bei einer Besuche nicht mitzugehen. Einer, der den ganzen Tag außer Hause war und die Miere im Stübchen sah, spielte sogar den Dämonenfreund und wurde groß. „Wer wird denn so ein armer Dämonenmichel bei ihrer Gesellschaft verschmerzen?“ schmeckte er den Dächter an. „Kaffen Sie ihr die Gend! Von dem bissel Käse werden Sie nicht sterben.“

Also mit den Partien war es auch nicht. Dem Dächter blieb nur noch eine letzte, schwache Hoffnung: Vielleicht reet der Gaudium noch mit der Person. Doch diese Hoffnung erfüllte sich nicht. Die „Person“ trieb es in den nächsten acht Tagen nur noch äger.

Der Dächter dachte: Entweder ausziehen oder mich aufhängen. Das Aufhängen dürfte ihn leichter. Aber verlohnte war es am Ende auch nicht. Als er an einem Abend halb voll war von dem Gollendern über seinem Kopfe, kam ihm ein neuer Gedanke: Ich will mit ihr selber reden. Schimmer, als es schon war, konnte es unmöglich werden.

Er ging hinauf zur Geheide, klingelte, und sie öffnete ihm. Sehr freundlich verhielt sich ihm Altem und Mde. Mein Gott! Das war ja ein prächtiges Stanzimmer! „Müde!“ wie man in Wien sagt.

Sie sagte ihm, was er wünschte. Er sammelte sich so gut es konnte und trug ihr in hastigen Schritten sein Anliegen vor. „Ich so!“ sagte sie ihm. „Sie sind der Herr, der sich bei meinem gnädigen Herrn über mich beklagt hat. Wenn es Ihnen gar so lästig ist, können Sie ja ausziehen.“

Er versuchte mit Altem, sie zu erweichen. Er konnte nicht arbeiten, nicht lesen, nicht existieren. Nichts machte Eindruck auf sie. Sie blieb feinhart. „Ich lasse mir nur vom gnädigen Herrn etwas verschreiben“, sagte sie verächtlich. „Sonst von niemand. Schauen Sie sich halt um eine andere Wohnung um, wenn Sie hier nicht aushalten.“

Sie selber war verärgert, sie zu bestechen, hat ihr Gelb an. Darauf warf sie ihn beiseite hinaus. „Was tun? Stillsitzend ausbleiben? Die lang vertraute Wohnung verlassen, in der er seit Jahren so glücklich war? Stillsitzend — was für ein Leben! — vom Morgen in die Nacht kommen? In den nächsten Tagen sollte er sich umgucken eilen. Ganz geschoben. Er beneidete den Hofrat. Der hatte sein Stübchen, und die Miere brachte er gewöhnlich bei seinen verheirateten Eltern zu. In seine aber sorgte die „müde, fadere“ Person für ihn, die sich natürlich mächtig still verhält, wenn der gnädige Herr da war. Wie schlecht erging es

bogegen ihm, dem Dächter! Wie unbehaglich hatte er sich sein Leben eingerichtet! Schichte schrieb er, die er auf eigene Kosten brachten ließ und die kein Mensch las. Aus Angst vor Störungen hielt er sich bloß eine Stube, die nie zur Hand war, wenn er unversehens etwas brauchen. Um doch wenigstens einen Leser zu haben, hatte er der Person seine Gedichte vorgesetzt und was sie bei der Vorstellung eingeschrieben, das zweimal grob geworden. „Umsonst tu ich's nicht“, sagte sie. „Dafür verlanng ich jedesmal einen Gulden extra.“ Sie war nicht zu bewegen, in Stenzen und Geldern zu rechnen. Und den Mägen hatte er sich mit der ewigen Gastlosigkeit auch schon gewöhnlich verbunden. Schließlich ungemütlich war sein Leben. Und er war bald sinnlos, wurde von Tag zu Tag schwerfälliger, einsamer, hilfloser.

Wenn ich doch auch so eine tüchtige Mischelsterin wie der Hofrat hätte! Wenn „Es wurde ihm ganz heiß bei diesem ihm plötzlich kommenden Gedanken.“

Wenn ich sie im Hause hätte, wenn ich ihre gnädiger Herr wäre, so müßte sie mit gehorchen und ich könnte mit Ruhe verfahren.“

Und wieder ging er zur Geheide. Klein geworden, als bemitleidig stehender. Er wollte sie auf Händen tragen, ihr den doppelten Lohn bezahlen. Sehen Sonne und Feiertag Ausgang. Er versprach und versprach immer mehr, je tiefer sie blieb. „Da hält ich ja kein Stübchen“, sagte sie bloß. „Auch ein Stübchen sollte sie haben. Er wolle täglich ausgehen, damit sie täglich spielen könne. Aber auch das versagte nicht bei ihr.“

„Ich bleibe bei meinem gnädigen Herrn.“ Der Dächter war verzweifelt. Aus dem plötzlichen Einfall wurde im Sandumwehen ein quälender, brennender Wunsch, ein heißes Begehren. Er wollte, er müßte die „müde, fadere“ Person im Hause haben!

Sie hatte es dem Mägen, Einfachen angetan. Wie ein bummer Hund hatte er sich in sie verliebt. Und sie merkte es eher als er, der sich immer noch weigern wollte, er besuchte nach ihr, um Stube vor ihrem hässlichen Stübchen zu haben. Sichtlich kam er zu ihr, verständig sie mit den Augen, bettete und beschwor sie, zu ihm zu kommen als seine Gaudium. Und täglich wies sie ihn ab. „Ich sage, dem gnädigen Herrn!“ drohte sie ihm. „Dann wirst er Sie hängen.“

„Nag es!“ antwortete der arme Dächter. „Seit ich mit Ihnen alles ege!“

Als er sie einmal wieder mit seinen Altem bestärkte, verriet ihm die Schöne ihre geheimen Pläne und Hoffnungen.

## Milos Ruppeldt, Klavierlehrer und Dirigent.

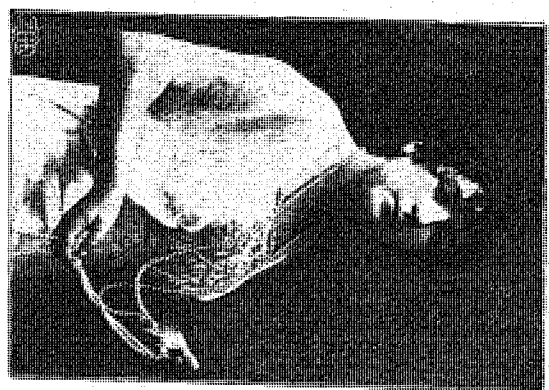


(Klavier). Prof. Straube (Orgel), Prof. Sitt (Orchesterdirigieren), Kapellmeister Dorf (Operndirigieren), Mation (Gesang für Chöre u. Schulan), Prof. Kretsch (Fuge u. Komposition), so daß er in allen diesen Fächern beständig und diplomiert ist. In Ungarn, Sibamerika (Argentinien) und in Deutschland dirigierte er in den letzten 14 Jahren hauptsächlich berühmte gemischte u. Männerchöre, sowie auch Opern. Ferner war er als Organist in diesen Ländern tätig. In Leipzig sang er unter der Leitung der besten Dirigenten: Prof. Zittich (Opernhauschor), Dr. Böcker (Stadtkirche), Prof. Kretsch (alt. Sängerchor „Altona“) etc., um sich mit der Chorleitung noch vertraut zu machen. In Vokal und Singsongs (Argentinien) war er als Privatlehrer und Konfessionalschüler und in Leipzig auch als Klavierlehrer an dem alten und berühmten Konservatorium tätig.

## Die neue Saison im Lodzer Chalia-Theater.



Olive Bilder, Koloratur-Sängerin.



Marga Wilsen, Jugendliche Salondame.



Friedel Stolle, Lustspiel-Soubrette.

„Man muß an die Zukunft denken“, sagte sie. „Der Herr Hofrat ist schon alt... Ich will mich ihm so unentbehrlich machen, daß er ohne mich gar nicht sein kann. Und am Ende heiratet er mich. Dann bin ich versorgt und eine gnädige Frau.“

Der Dächter wurde reichlich. Dieser alte Gel von Hofrat wäre infam, sie zu heiraten. So etwas kam alle Tage vor! Und dann wird sie vom Morgen bis zum Abend — Ständer spielen. Ihn wurde sich nach und schließlich zu Mde.

„Heiraten Sie lieber mich!“ rief er sinnlos vor Angst heraus. „Ich heirate Sie auf der Stelle. Da brauchen Sie nicht zu warten und sind, so bald sie wollen, eine gnädige Frau.“

Während sich sie ihm an. Sie hatte ihn da, wo sie ihn hatte haben wollen. Und über seine Vermögensverhältnisse war sie längst schon genau unterrichtet. Der Hofrat hätte sie, aus Ehrlichkeit auf seine Kinder, nie geheiratet. Das mußte sie. „Ich will es mir überlegen“, sagte sie nach einer langen, gemessenen Pause, obwohl sie bereits fest entschlossen war, den Mann zu nehmen.

Er verbrachte eine schlaflose Nacht.

## Der gräßliche Vetter.

\*\*\*\*\*  
Skizze von M. Orth.

Mutter, laß mich mit den Geisteskranken in Ruhe, ich will den Vetter nicht, den Sie mir zugeordnet; ich reise, dann könnt Sie ihn allein empfangen.“

„Sie sagt, so geht.“

„Sie ist... reise mit ihrer Freundin, der sie sich angeschlossen hat. Zeiter war in Österreich viel herumgewandert, so daß sie sich wenig an der Natur erziehen konnten und Damen und Herren im Personat vorzuziehen, Sancen zu unterstellen, und sich im Zimmer mit Musikanten, Sordelen und Gesellschaften die Zeit zu vertreiben.“

Gründlich sollte man sie hüten, flüchtigen Mädchen und Gesellschaften. Sie hatte aber noch keine ihrer Gaudiumer recht angesehen, wie sie der Mutter schrieb. Diese erwiderte ihr: „Sei ich mein Stiefel bei und, der Du nicht sehen wolltest.“

„Sie lasse mich nach.“ „Wart, daß ich ihn aus dem Stube bringe.“

„Gutes Abends war im Personat ein neuer Gast erschienen und wurde als Vetter Fr... vorgestellt. Es war der Vetter Germaine; er hatte aber den Namen seiner Mutter, der seiner Constance unbekannt war, angenommen.“

„Im nächsten Morgen hatte sie sich's überlegt, und er lief langsam zum Herrn Hofrat, in dessen Stube, um ihn zu finden, was sich begeben hatte.“

Der Herr Hofrat war zuerst verblüfft, dann wütend. Er sprach von Verrat und Schandigung. Langsam aber beruhigte er sich, und zum Schluss sagte er ein freundliches Wort. „Sie ist ein braves Mädchen“, sagte er. „Und so gönne ich ihr, daß sie ihr Glück macht.“

Der Dächter dankte ihm in bewegten Worten für seine Güte. Und bevor er den Hofrat verließ, brachte er stehend und verließ noch ein Geschenk mit: „Wenn Sie vielleicht — Sie können verkaufen wollen, Herr Hofrat...? Ich möchte es ihr nämlich gerne schenken, als Überraschung.“

Der alte Herr wunderte sich auch darüber nicht mehr. Sie können das Stübchen haben, wenn Sie wollen. Und Sie sollen den alten Gasten um einen Sparspiegel haben. Und im Geiste verarbeitete er das berühmte Wort von Shakespeare: „Einsamkeit, beim Manne ist — Mann...“

Abends, da wieder der Morgen nicht aufhören wollte, versammelten sich die Gäste, um Gesellschaftsspiele zu spielen und zu musizieren. Germaine sollte eine jugendliche, frische Stimme, die sehr zu Herzen ging. Der Vetter begleitete sie und lobte den Gesang. Obwohl sich ihm ihre Freundin zu gefallen, blane Mägen hatte. Unversehens beobachtete er seine Constance, die ihm von den gegenwärtigen Eltern zugeordnet war. Er kam zu dem Schluss, daß sie ihm sehr und interessanter. „Kriegslopp“, dachte er, „reiß ab, um mit aus dem Wege zu gehen! Wo, mit werden sie sehen, wie es kommen wird.“

Wenn das Vetter leblich war, mochten sie gemeinsame Sancen, er war der jungen Dame beschämter. Summe war er galant und unterschied sie als guter Gesellschaftler. „Schönbar schien er die Freundin der Constance vorzuziehen; Gefe tat, als bemerke sie es nicht, aber sie fühlte es. Im Stube an die Mutter schrieb sie: „Seit ich ein netter, munterer Vetter Fr... hier im Personat, der uns beide auf Streifzügen durch Wald und Flur begleitet; er ist ein guter